

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 14 de julio de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.729

## SEGOVIA

### Se diversifican las posturas en UCD-Segovia sobre la autonomía

(Pág. 3)

### Nuevas bases de cotización a la Seguridad Social

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid inserta hoy, martes, seis disposiciones del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, por las que se establecen las bases de cotización a los distintos regímenes de la Seguridad Social como consecuencia del establecimiento del nuevo salario mínimo. Además se establecen las de los regímenes para escritores de libros, empresarios que ocupen trabajadores en labores agrarias, trabajadores autónomos, representantes de comercio y régimen especial agrario. Efe.

## CALVO-SOTELO VIAJA ESTA TARDE A MEJICO

Le acompañan Pérez-Llorca y García Díez

Madrid.—Esta tarde, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, emprenderá viaje a Méjico para realizar una visita oficial a este país que durará hasta el próximo día 18.

Acompañarán en su viaje al jefe del ejecutivo español los ministros de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, y de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez. Esta visita es la cuarta salida al extranjero que realiza el señor Calvo-Sotelo desde

que es presidente del Gobierno. Las anteriores fueron a Lisboa, Bonn y París. Su objeto es potenciar las relaciones bilaterales entre España y Méjico.

Como puntos más importantes de las conversaciones que celebren el presidente español, y los ministros que le acompañan, con sus colegas mejicanos, figuran el posible incremento de abastecimiento de crudo de petróleo a España y la intensificación de las

relaciones comerciales entre los dos países.

Asimismo, el presidente Calvo-Sotelo se entrevistará con el presidente de Méjico, José López Portillo, y se reunirá con un grupo de intelectuales de este país. —Efe.

### Un 400 por 100 subieron los costes de la construcción

Los costes totales de la construcción han aumentado en más de un cuatrocientos por cien en los últimos diez años, según se desprende de un estudio sobre el tema realizado por «Seopan».

La delegación española, encabezada por Pérez Llorca, asistió a una sesión especial del Consejo de la CEE con vistas a una incorporación inmediata de España a la Comunidad Económica Europea. Lord Carrington se comprometió a hacer todo lo posible para que las negociaciones con España progresen diligentemente. En la foto, el ministro de Asuntos Exteriores español conversa con su colega inglés, lord Carrington (derecha), momentos antes de comenzar la reunión de ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común celebrada en Bruselas. (Telefoto Efe/Upi)

## EL REY PRESIDE LA ENTREGA DE DESPACHOS EN SAN JAVIER

Madrid.—El Rey don Juan Carlos preside hoy la entrega de despachos a los nuevos tenientes que han finalizado sus estudios en la Academia General del Aire, en San Javier (Murcia).

Mañana, miércoles, el monarca entregará los despachos en la Academia General Militar de Zaragoza y el jueves, día 16 y festividad de la Virgen del Carmen, lo hará en la Escuela Naval de Marín (Pontevedra). —Efe.

Aceite tóxico

## Son ya 67 los muertos y más de 11.000 los enfermos

Están detenidas 26 personas

Madrid.—El balance de la neumonía atípica es el siguiente: 67 muertos, más de 11.000 enfermos, 26 detenciones, y un

número aún sin determinar de personas con grandes índices de eosinofilia en la sangre que no ha sido necesario hospitalizar.

Durante este fin de semana se han producido tres nuevas muertes por intoxicación causadas por aceite desnaturalizado. Las autoridades sanitarias siguen insistiendo que no se consuma aceite adulterado y, sobre todo, que se haga examinar aquellos productos de matanza que fueron adobados en su día con aceite de venta a granel o de marcas adulteradas como son «Jap» y «Aguado Prados».

Una auténtica «guerra» sanitaria se ha entablado en las últimas 24 horas entre aquellos sectores médicos que cuentan con el apoyo oficial y que encabeza el doctor Borregón y que investigan sobre la vitamina «E» como un posible antídoto a la intoxicación, y aquellos otros sectores que encabeza el doctor Tabuenca, que asegura que no existe ningún antídoto para contrarrestar la intoxicación.



Tráfico en verano

### Consejos para evitar los accidentes

Madrid.—La Jefatura Provincial de Tráfico ha elaborado una serie de consejos prácticos para evitar los accidentes de circulación que en los meses de verano aumentan considerablemente con relación a otras épocas del año.

La Jefatura Provincial de Tráfico calcula, teniendo en cuenta cifras de años anteriores, que este verano pueden morir en las carreteras españolas mil cien personas a causa de accidentes de tránsito.

Los consejos de la Jefatura se refieren a revisar los elementos esenciales del vehículo antes de emprender el viaje (aceite, agua, líquidos de freno, presión de las ruedas, limpieza de faros, etc.), no sobrecargar excesivamente el automóvil o motocicleta sujetando bien lo que vaya en la baca, utilizar los cinturones de seguridad, no llevar niños en el asiento delantero, cerciorarse de que las puertas vayan bien cerradas, etc. —Efe.


## López Portillo recibió a intelectuales españoles y mejicanos

Méjico.—Intelectuales españoles y mejicanos, que se reunieron en este país durante cinco días, fueron recibidos ayer por el presidente de Méjico, José López Portillo.

La reunión se llevó a cabo en la residencia oficial de «Los Pinos», y durante la misma los intelectuales informaron al jefe del Estado mejicano sobre los resultados del «Tercer encuentro hispano-mejicano» que celebraron en la población de Chapala, estado de Jalisco, y en el que se abordaron los temas de las autonomías en España y el federalismo de Méjico.

Dicho acontecimiento se efectuó del 6 al 11 de este mes y fue organizado por el Colegio de Méjico y la Universidad de Guadalajara (Méjico), con la colaboración del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

**MOBILIARIO  
ILUMINACION  
TAPICERIA  
CUADROS  
REGALOS  
COMPLEMENTOS**  
Laza Alto Leones Castilla, 4

  
**Páginas**  
4, 5, 6 y 15

**Cuartos de Baño**  
  
distribuidor oficial  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Telf. 420671



COLABORACION

# POTITOS DOCENTES

Por Juan Andrés

## apunte del día

### Segovia, ¿ciudad turística?

Nos llegó a nuestra Redacción la noticia de que cerca de trescientos médicos, ATS y otros ayudantes sanitarios están reforzando las necesidades asistenciales de las provincias turísticas en la temporada de vacaciones. En dichas provincias se incluyen Burgos, Guadalajara, Logroño, Soria y Toledo entre otras.

Es un acierto por parte del Ministerio de Sanidad, ya que en esta época de vacaciones aumenta la población muy notablemente, además de la ya existente y, por lo tanto, aumentan también las necesidades médicas, ya sea por accidentes de tráfico como por las actividades realizadas, propias de verano. No es proporcional el número de médicos y ayudantes sanitarios con el número de la población incrementada con la cual la asistencia médica a veces es insuficiente.

Se agradece esta atención ya que favorece la tranquilidad del turista y mantiene la de los que por fortuna o por desgracia permanecen en sus respectivas ciudades. Pero nos parece un gran fallo o una mala suerte que no se haya incluido Segovia en este plan de reforzamiento sanitario. Parece ser que no la consideran provincia turística y si es así, ¿qué pinta la cantidad de turistas que todos los veranos visitan nuestra ciudad?; o no la consideran o por el contrario es posible que no exista esta necesidad de reforzar los servicios sanitarios porque éstos son suficientes. Aún así, es lógico pensar que siendo una de las provincias más turísticas de Castilla, por lo menos, se debería incluir en este plan, por el bien de nuestros turistas y por el nuestro propio.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

DEMOCRACIA SACUDIDA

SABADO GRAFICO Germán Alvarez Blanco escribe:

Ni vigilada, ni vigilante; simplemente sacudida. Así es como se encuentra nuestra democracia: bajo una especie de fiebre atípica que la mantiene al borde del infarto. Me comentaba hace unos días un corresponsal sueco: «Si en Estocolmo la prensa recogiese a lo largo de una semana los acontecimientos catastróficos que publica la española en un día, mis compatriotas creerían que está próximo el fin del mundo» (...).

Conozco a muchas gentes conservadoras, incluso de marcada tendencia derechista, para las que antes las Fuerzas Armadas representaban el no va más de lo serio y de lo solvente, que exclaman ahora: «Pero ¿qué quieren los militares?» Porque para esos españoles de a pie, ante la frecuencia de noticias sobre golpes y contra-golpes, empieza a ser imposible diferenciar conductas individuales de actitudes institucionales. Y eso es muy grave. Los pueblos maduros no creen en los mestanismos individualistas, sino en las instituciones amparadas por las leyes libremente aceptadas; los tercermundistas no creen en las leyes, sino en los carismas personales; los escépticos, ni en lo uno ni en lo otro. Y hacia eso, desgraciadamente vamos. (...).

Este estado de cosas, esta desconfianza mutua, debe acabar. El Gobierno habrá de golpear implacablemente cuando tenga seguridad de acertar. Y si no, actuar con infinito tacto. Pero nuestros militares han de ser, por su parte, más celosos que nadie de la transparencia de sus conductas públicas. Precisamente porque todos los españoles de buena fe deseamos continuar amándoles, respetándoles y honrándoles como algo que está —debe estar— por encima de toda sospecha.

LA LEY DEL DIVORCIO,  
FACTOR DE GRAVES CONSECUENCIAS

EL HERALDO DE ARAGON

El arzobispo de Zaragoza declara:

Un factor de graves consecuencias para un futuro no lejano de nuestra sociedad será, sin duda, la nueva ley de Divorcio. Cualquier ley divorcista es una carga de profundidad contra la institución matrimonial, pero la reciente ley española de divorcio resulta especialmente demoledora, dista mucho de ser una ley moderada. Quienes civilmente hoy día podían hacerla, ya han hecho. De ellos es su responsabilidad antes sus conciencias y ante Dios. Ahora es deber de todos los cristianos hacer cuanto esté de nuestra parte para atajar el mal de la disolución de la vida de familia, con una línea de acción posi-

En mi última visita a la Corte, observé que el Ministerio de Educación estaba remozando la fachada. Falta hacía... Si del que suscribe dependiera, haría un edificio transparente; donde todo sea luz. Necesita mucha luz en lo material y en lo espiritual. Los gravísimos problemas que afronta el país, para una auténtica convivencia, se fundamentan en una sólida formación de los ciudadanos. Son tópicos muy manoseados. ¡Pero qué poco se hace! A los educadores se nos quiere encasillar dentro de unos moldes. En mi criterio reina un confusio-nismo total. Abrigué la esperanza de que la reforma educativa que se preconizaba iba a ser revolucionaria. Desilusión total. Se trata de un remozamiento o lavado de fachada. Nuevamente y razón a un tema actual, ya tratado en otro trabajo, volvemos sobre los libros de textos.

Las editoriales han lanzado al mercado sus libros. Su línea de exposición y contenido nos es conocida. Buscar una unidad sería una utopía. Lograr una uniformidad es un objetivo que debe ser prioritario. La pluralidad en cuanto a exposición es consecuencia de la preparación remota y próxima del que la imparte. Al parecer los nuevos textos pretenden sean lo que los potitos son para la primera edad. Un «alimento completo» hecho en un laboratorio, sometido a una propaganda intensiva

en los medios de comunicación, con niños muy hermosos..., donde la madre se limita a ponerle el babero con una dedicatoria: «Come mucho». Que traducido al lenguaje docente, equivaldría a decir: «Trabaja mucho».

Las editoriales están en su perfectísimo derecho en hacer lo más interesante el texto. Es su negocio. Entiendo no pretendan absorber la figura del maestro. Sería deshonesto pensar en tal intención. Admitiendo la no pretensión puede ocurrir, y ocurre, que tanto alivio nos abocase a una conducta abúlica, comodona e intrascendente en la formación tanto instructiva como educativa. No dudo de la eficacia de los potitos en la alimentación de los niños. Me es de más garantía cuando la madre, con todo amor y celo, busca y prepara los ingredientes necesarios. Supone un sacrificio, una seguridad y una economía. Algo similar debe ocurrir en los libros de texto en su aplicación.

Sigamos profundizando en el tema no por derroteros tan infantiles. El maestro es la pieza fundamental. Razonamos. Su ética elemental no le permite ser gregario. Debe, en su labor diaria, definiendo su personalidad. Debe hacer su labor con un estilo peculiar, no impuesto, mutable, y en razón al alumno al cual trata. Cada niño requiere un tratamiento especial. Quien

hizo el texto generalizó, aunque la experiencia se haya hecho con varios centenares de niños. La interrelación niño-maestro, clave para todo aprendizaje, se basa en una exhaustiva programación del contenido en razón a las necesidades de quienes la reciben y de la formación científica y pedagógica del que la imparte. En un mismo curso se dan diversos coeficientes ¿Cómo puede conjugarse en un texto todo esto?

Según los técnicos, en los primeros cursos, no habrá definiciones. Se está abusando del memorismo según su respetable apreciación. No comparto el criterio. La memoria está para algo. Confiarla una definición sin entenderla, sería memorismo. Nadie actúa, desde hace varias décadas, de forma tan absurda. Son afirmaciones gratuitas o sanbenitos que se nos coloca. No hacer una aplicación racional y ponderada de la memoria puede, y es, de consecuencias funestas. Tuve la desgracia de no ir a la Universidad, pero mis alumnos han sido venero en mi formación como docente. El camino del razonamiento comienza en confiar, algo básico, a la memoria. Defino, clasifico y aplico. Lo último es consecuencia de dos estados anteriores. El proceso puede hacerse a la inversa.

Si en los nuevos textos se subestima esta facultad se cometerá un error craso. Lo remediará el maestro preparando el potito con celo y amor. Con toda honradez como siempre lo ha hecho, garantizando su salud intelectual, afectiva y moral.

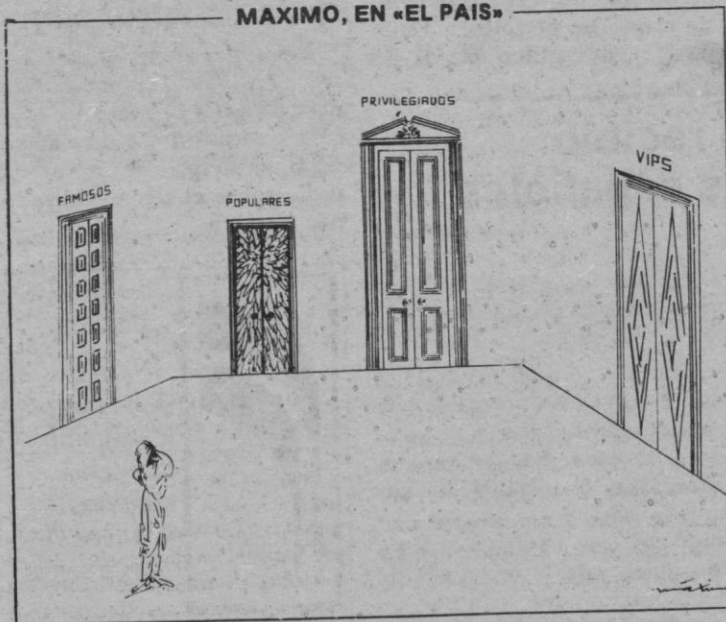
Amigo lector, que has tenido la amabilidad de leer este trabajo sobre un tema actual en la docencia e incisivo en la economía de la familia, gracias por tu generosidad, pero quiero terminar con ejemplo elocuente. Un maestro de alta costura elige un precioso vestido para un desfile (léase editorial y libro de texto). Para la exhibición contrata el/la modelo con unas formas perfectas e instruidas con anterioridad. (Léase maestra, guardemos hacia ella todas las atenciones y deferencias). Vestido y modelo se armonizan. Lo primero es materia inerte... no puede existir por sí. Lo segundo razona, crea, vivifica... y aunque ser contingente, se hace necesario. Existe por sí. Con este símil queda claro mi pensamiento.

Concluyo. Querido padre de familia, la revolución docente ha quedado, usando el lenguaje castrense, en una insurrección... Ten paciencia. No desmayes. Procura ser con tu conducta y palabra un estímulo para con estas legiones de hombres. Somos seres humanos como tú. Con debilidades y flaquezas. Momentos más difíciles hemos vivido y se ha salido airosos. Los maestros vienen obligados hacer, y a diario lo hacen, su garantizado potito, sin despreciar, con ello, el gestado y elaborado en el laboratorio...

tiva. No nos es lícito permanecer en una actitud de lamentos, obligados, sin duda, pero insuficientes. La Iglesia tiene el deber de recordar con claridad la verdad evangélica sobre el matrimonio y la familia, frente a todo intento de tergiversación. Es necesario desplegar un conjunto de iniciativas pastorales para ayudar a todos los cristianos a ser consecuentes en su vida de familia con los principios de la fe cristiana (...).

(...) Una de las actividades pastorales de la Iglesia de más importancia es la previsible evolución de nuestra sociedad en lo que se relaciona con los centros de enseñanza, tanto los creados por el Estado como los de la Iglesia, o de otras iniciativas no estatales. En cualquiera de estos centros es fundamental la labor de los educadores cristianos. Si hay educadores cristianos, habrá educación cristiana. Si no hay educadores cristianos, no habrá educación cristiana. No me refiero sólo a la enseñanza religiosa. Eso es sólo un aspecto. Me refiero a la educación integral de la persona. El modelo de sociedad que se quiere establecer en el futuro dependerá de lo que ahora se haga en las escuelas. Si se quiere que sea posible en el futuro la vigencia de una cultura cristiana, como componente de nuestra sociedad, es absolutamente necesaria, no sólo la escuela cristiana, sino también la presencia activa de los cristianos en la escuela.

MAXIMO, EN «EL PAIS»





## Comenzó la XII Semana de Música de Cámara

Ayer, a las once de la noche, en el Patio de Armas del Alcázar, sobria y eficazmente dispuesto y adornado, con ese estilo inconfundible de la Semana de Música, se celebró el primer concierto del ciclo de este año.

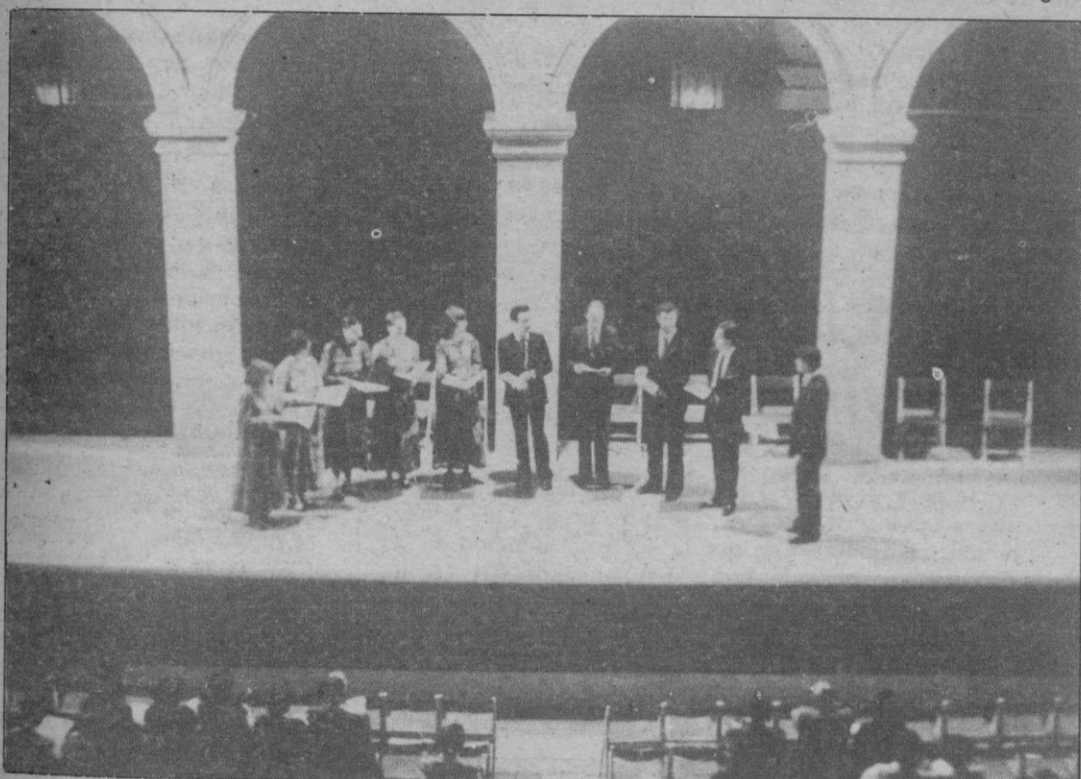
Asistió un público que llenó casi totalmente el Patio de Armas, lo que constituyó la primera sorpresa agradable de la noche, puesto que la polifonía, hasta hace bien poco, no era materia que contase en Segovia con muchos adeptos. Quizá los conciertos del pasado Festival abrieran los oídos de muchos,

cuida esencialmente la mixtura de voces y la integración en grupo de cada una de ellas. Destacaríamos, en consecuencia, del grupo italiano del Renacimiento, el resultado obtenido en el sexteto vocal de «Cantiam, cantiam» de Gabrielli, y el complicado dramatismo de la inmortal «Ah, dolente partita» de Monteverdi.

El segundo grupo era de canciones inglesas del Renacimiento y primer barroco inglés. De todas ellas, la dulzura casi inmarcesible de «Lullaby, my sweet little Baby», del inmortal William Byrd, caló hondamen-

temporáneo inglés da en ella una lección de respeto a las normas a la vez que de ingenio y brillantez. Cada una de esas canciones es un mundo armónico, un ejercicio de gracia y un descanso. La «balada de la retama verde» que cerraba el concierto, se aplaudió con verdadera fuerza.

«Música Ficta» canta de verdad, sin supuestos tics ni efectismos. Es un grupo joven, directo y sincero, en el que las voces sostienen su propia disciplina a través de la racionalidad de una dirección segura y flexible. Sin duda habría alguna



(Foto: F. de Aranguren)

o posiblemente que la Semana extiende su campo de actuación: lo cierto es que el patio registro una gran entrada con ese público inconfundible de la Semana de Música.

Con puntualidad inflexible comenzó el concierto, y pronto pudo verse que la elección de «Música Ficta» había sido acertada. Se trata de un coro de diez voces, equilibrado en las tessituras de sopranos, contraltos, tenores y bajos, que cantan sobre todo polifonía renacentista.

Esta polifonía que ayer ofrecía dos ejemplos agrupados, de la italiana y la inglesa, es cultivada por «Música Ficta» desde la óptica de la depuración. Josep Prats, su joven director,

te, con sus lentos y ondulantes armónicos, en el público, que también se sintió subyugado por la atmósfera de «When David Heard» de Tomkins.

La segunda parte estaba dedicada a la polifonía contemporánea, con tres canciones de Poulenc, con textos, sencilla y gratamente leídos y comentados por Alfonso Alegre, de Guillaume Apollinaire y Paul Eluard. De ellas, «A peine defigurée» en que figuran los versos «Adieu tristesse, bonjour tristesse» que dieron título a la novela de Françoise Sagan, fue la más apreciada por el público.

Cerraba el concierto esa gran obra, «Five Flowers Songs» de Benjamín Britten. Fiel a una concepción de la música en que brilló como ninguno, el gran

vacilación en la afinación de las difíciles canciones de anoche, o alguna dureza en ciertos ataques. No importa: en cambio, sí y mucho el ánimo en las versiones, la frescura de las voces, escasamente complicadas, la audacia de los efectos. Josep Prats, su director, es músico seguro de criterio y riguroso de concepción, y las versiones que edifica son siempre eficaces y verdaderas.

Todo esto lo entendió el público que, al final del concierto, que había aplaudido con fuerza en cada una de las obras, dispuso al grupo ovaciones repetidas, esmaltadas con bravos, que fueron retribuidas con dos bis. Así, brillantemente, se ha abierto la XII Semana de Música de Cámara.

## Se deteriora el criterio homogéneo de UCD-Segovia sobre el tema de la autonomía

El tema de Segovia y la autonomía está atravesando momentos delicados por cuanto el criterio uniforme que hasta ahora había mantenido UCD a nivel provincial puede comenzar a resquebrajarse.

En las últimas fechas, los parlamentarios Modesto Fraile, Carlos Gila y Emilio Zamarriego están buscando, mediante firmas, la vinculación de un número más amplio de personas a la idea de la autonomía uniprovincial.

En definitiva con la recogida de firmas, se busca ejercer una mayor presión sobre la decisión que UCD nacional pueda tomar al respecto de Segovia.

Los parlamentarios Fraile, Gila y Zamarriego estuvieron ayer en el Ayuntamiento de Segovia a fin de recoger las firmas de los concejales. Los resultados no les fueron muy favorables por cuanto el alcalde, señor López Arranz, la teniente del alcalde, doña Rosa María de Castro, y los concejales, señora Reguera y señor Postigo no firmaron, como no firmaron otros concejales que se encontraban ausentes de la Casa Consistorial.

Medios «oficialistas» del partido nos han manifestado que la recogida de firmas se hace a título particular de quienes las recogen, por cuanto el último acuerdo de la UCD provincial sobre el tema era la de no pronunciarse en ningún sentido sobre el tema.

Por otra parte el presidente de UCD-Segovia, Julio Nieves ha remitido una carta a los ayuntamientos de mayoría centrista para que no se pronuncien sobre el tema autonómico.

En la UCD de Segovia, según ha podido comprobar nuestra Redacción, hay quienes, atendiendo a una visión más global del mapa autonómico y al espíritu del Estado de las auto-

nomías respetarían la decisión del Gobierno de encuadrar a Segovia en el ente castellano-leonés.

Por otra parte, según hemos podido saber, no se descarta que para tratar el asunto, el ministro de Administración Territorial, señor Martín Villa, visite Segovia, aunque sobre ello no hay confirmación alguna.

### GARCIA VERDUGO NO ENTIENDE LA REGION CASTELLANO-LEONESA SIN SEGOVIA

José Manuel García Verdugo, senador de UCD por Burgos ha cumplido un año al frente del Consejo General de Castilla y León, desde que el 12 de julio de 1980 el pleno del citado Consejo, reunido en Palencia, aceptara la dimisión presentada por Manuel Reol Tejada.

García Verdugo acaba de hacer unas declaraciones a los medios informativos en las que manifiesta que se hace difícil comprender la región sin la inclusión de las provincias de Santander, Rioja y Segovia, pero que el Consejo que preside no tiene ambiciones anexionistas.

### Fallece una mujer a consecuencia de la neumopatía epidémica

Una mujer ha fallecido en las últimas horas, a consecuencia de la neumopatía epidémica provocada por aceite adulterado. La mujer era natural de Cantalejo, contaba 50 años de edad, había ingresado en la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente», donde ha fallecido, el día 6 de julio. Por otra parte se encuentran ingresados 49 enfermos con diagnóstico confirmado y con evolución clínica diversa, habiéndose dado de alta a un paciente.

## Un incendio destruye varios pajares en Navas de San Antonio

Alrededor de las 21,30 horas de ayer se inició un incendio en una manzana de casas viejas situada entre las calles de El Carmen y Los Gremios, de la localidad de Navas de San Antonio. El siniestro que alcanzó considerables proporciones quedó sofocado sobre las 0,30 horas de hoy, aunque quedaron algunos rescoldos en paquetes de hierba que hacían necesaria la presencia de los bomberos en el momento de redactar esta información. Por el momento, se desconocen las causas del incendio que ha provocado daños de importancia aún sin evaluar. Varios pajares y viviendas antiguas que en ese momento estaban deshabitadas, así co-

mo diverso mobiliario de las mismas han quedado seriamente afectados a causa de las llamas. En la extinción del incendio han colaborado además de los bomberos de Segovia y El Espinar, Iberpistas de San Rafael y los vecinos de Navas de San Antonio.

\* \* \*

La Guardia Civil de Tráfico nos informa de dos accidentes de circulación que han tenido lugar en las carreteras provinciales durante las últimas horas.

A las 18,30 de ayer, en la carretera local SG-212, término municipal de Lastras de Cuéllar, un vehículo se salió de la calzada colisionando con un árbol. El conductor resultó herido leve y el vehículo con daños de gran importancia.

Por otra parte, a la 1,30 horas de la madrugada de hoy, en una calle de Riaza colisionaron dos vehículos, resultando ilesos ambos conductores.

## CONSTITUIDO EL PATRONATO PROVINCIAL PARA EL RENACIMIENTO DE LA CIUDAD

### De cara al próximo Simposio a celebrar en Segovia

Ayer tuvo lugar en el Gobierno Civil la reunión constitutiva del Patronato Provincial para el Renacimiento de la Ciudad con motivo de la próxima celebración en Segovia —en el mes de octubre— del Simposio Internacional de Rehabilitación de Ciudades Históricas. La razón que ha impulsado la creación de este patronato es principalmente la importancia que para Segovia puede tener esta campaña europea, dados los valores culturales y arquitectónicos tanto de la capital como de numerosos puntos de la provincia.

El Comité Provincial de Dirección del recién creado Patronato está formado por el gobernador civil de la provincia, el alcalde de Segovia, el presidente de la Diputación Provincial, los delegados provinciales de Obras Públicas y Urbanismo, Cultura, Educación y Ciencia, Industria y Energía y Turismo, así como el director de la Caja de Ahorros de Segovia. El secretariado permanente del Patronato ha sido ubicado en la Delegación de Obras Públicas.

Durante la reunión constitu-

tiva de ayer se tomaron diversos acuerdos entre los que figura el de nombrar presidente de honor del Patronato Provincial a Luis Ortíz González, ministro de Obras Públicas, cuyo departamento es el organizador del Simposio. Asimismo se acordó elevarle la propuesta de celebración en Segovia del mismo, para lo cual se ha elaborado un programa para congresistas y acompañantes en el que figuran los lugares de celebración de las sesiones de trabajo así como las visitas y actos previstos durante la celebración del Simposio.

MATERIALES CONSTRUCCION



**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Telf. 412680  
D.C.I. C-40/4097



**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 15 de julio

Van 196 días; faltan, 169.  
Sol: De 6,55 a 21,42.

**SANTORAL**

Santos: Jacobo y Felicísimo.

**PENSAMIENTO**

«De todos los males que por decirlo así envenenan las personas, los pueblos y las naciones, y que a menudo turban el ánimo de muchos, está como motivo principal y raíz, la ignorancia de la verdad». (Juan XXIII).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 037.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Velódromo, 4.

**EL TIEMPO**

**En España**

La situación meteorológica sobre la Península sigue estacionaria. Tiempo estable, pues, en toda España, con vientos moderados de Levante y más fuertes en el estrecho.

Pronóstico para mañana: En general, poca nubosidad en todas las regiones aunque en las costas gallegas, región cantábrica y puntos de Cataluña, puede que se registren nieblas o neblinas matinales.

Aumento de las temperaturas.

**Aviso a nuestros anunciantes**

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Antonio del Río, óleos.  
Francisco Ramos, óleos.  
Exposición monográfica «Las enciclopedias».

Luis Rico. Del 7 al 19 de julio.  
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 1 y de 7,30 a 9,30.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Iglesias, pintura.

**GALERIA ALMUZARA**

Ignacio Sanz, «alfarería».

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos y 3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Amelia Rodríguez y Luengo, hija de Félix y de M.ª Soledad. Laura Arenal y Andrés, de Santiago y de Pilar. Miguel Díez y Rayo, de Francisco Javier y de M.ª Dolores. Lidia María de Pablos y Llorente, de Mariano Magdaleno y de Juana. Luis Orcajo y Alonso, de José y de M.ª de la Fuencisla. Oscar Aparicio y Ruiz, de Francisco y de Gabriela. Soraya Martín y Seu, de Ricardo y de Elvira.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**SIRENAS**

Hoy 8 y 11  
**LA MASCARA DE HIERRO**  
Cine familiar,  
cine para todos

**VICTORIA**

Mañana, estreno  
**SPERMULA**  
Clasificada «S»

Defunciones: Patricio Viñe Moneo, de 74 años. Gertrudis Henares y Herrero, de 82. Baltasara Oviedo y Triviño, de 70.

**AVISOS**

**NUEVA CUOTA PARA TRABAJADORES AUTONOMOS REPRESENTANTES DE COMERCIO Y ESCRITORES DE LIBROS**

Por resolución de la Dirección General de Régimen Económico de la Seguridad Social de fecha 19 de junio de 1981 (B.O. del Estado n.º 161, de 7 de julio), se fija el nuevo importe de la cuota complementaria correspondiente a la mejora voluntaria de Asistencia Sanitaria en los Regímenes Especiales de trabajadores autónomos, re-

presentantes de comercio y escritores de libros, respectivamente, con efectos de 1.º de enero de 1981, en las siguientes cuantías:

Trabajadores autónomos, pesetas 4.691 mensuales.

Representantes de comercio, 4.810 pesetas mensuales.

Escritores de libros, 4.810 pesetas mensuales.

Las diferencias producidas desde 1.º de enero de 1981 por la elevación de la cuota complementaria de la mejora voluntaria de Asistencia Sanitaria en estos Regímenes Especiales podrán ingresarse por los sujetos responsables afectados, sin recargo de mora, hasta el día 30 de septiembre de 1981, en la siguiente cuantía:

Trabajadores autónomos, 706 pesetas mensuales.

Representantes de comercio, 706 pesetas mensuales.

Escritores de libros, 706 pesetas mensuales.

**AERODROMO DE FUENTEMILANOS**

Se pone en general conocimiento que es pública la visita a las instalaciones del Aeródromo de Fuentemilanos sin más limitaciones que la rigurosa atención de las señales de circulación hasta los aparcamientos, y en cuanto a la estancia de peatones dentro del recinto en cumplimiento de las disposiciones aeronáuticas vigentes.

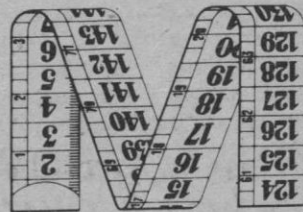
Se dispone de bar-restaurante de uso público. Se ofrecen cursos de vuelo a motor y de vuelo a vela y vuelos de bautismo aéreo sobre la ciudad que ofrece una perspectiva insospechada.

Se facilita información sobre inscripción a los cursos de motor y vela; sobre altas como socio en el Aero-Club; sobre participación en el capital social de Aeronáutica del Guadarrama, S. A., en una inmediata ampliación de capital, etc.

**SEGOVIANO, ESTA ES UNA REALIZACION POR SEGOVIA Y PARA SEGOVIA**

**PRIMERO REBAJAMOS NOSOTROS para que usted rebaje después.**

Camisetas, camisas, vaqueros, cazadoras, petos, etc. **desde 350**



**MAKRO TEXTIL**

Polígono Industrial Alcobendas. MADRID

Horario de 9 a 6 tarde.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

**NO ES DEMASIADO TARDE TODAVIA PUEDE HACERLO**

**ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA**

C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición (Consulta gratuita)



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 15,00 Crónica 3.
- 16,05 La batalla de los planetas.
- 16,30 El libro gordo de Petete.
- 16,35 La cometa blanca.
- 17,00 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,05 Un mundo para ellos.
- 20,00 En este país.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 300 Millones.
- 22,40 Dallas.
- 23,35 Al cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,43 Apertura y presentación.
- 19,45 Noticias 2.
- 20,00 Los chicos del 47 A.
- 20,30 Retrato en vivo.
- 21,30 Arriba y abajo.
- 22,20 Concierto de Rock.
- 22,35 Animación.
- 22,45 Flamenco.
- 23,15 Polideportivo.
- 23,45 Noticias 2.
- 24,00 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 14,15 Carta de ajuste.
- 14,28 Apertura y presentación.
- 14,30 Programa regional simultáneo.
- 15,00 Crónica 3.
- 16,05 Premios internacionales de Teatro.
- 16,30 El libro gordo de Petete.
- 16,35 La cometa blanca.
- 17,00 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,05 Grizzly Adams.
- 20,00 Oficios para el recuerdo.
- 20,30 Un mundo feliz?
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Sesión de noche.
- 23,35 Al cierre.
- 23,50 Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Super verano.
- 10,20 Su programa.
- 10,55 Super verano.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Super verano.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la M. roja.
- 16,30 Malinche.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Últimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**XII SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA**

13 - 19 JULIO 1981

Hoy martes, 14 de julio 11 noche  
ALCAZAR DE SEGOVIA

**FABIENNE JACQUINOT**

PIANO

Obras de BACH, SCHUMANN, DEBUSSY, FAURE Y RAVEL

Mañana miércoles, 15 de julio 11 noche  
CLAUSTRO DE LA CATEDRAL

**POLINA KOTLIARSKAYA - FRANCISCO COMESAÑA**

DUO DE VIOLINES

Obras de HINDEMIT, B. BARTOK, PICH SANTASUSANA Y PROKOFIEV



Curso de pedagogía musical en el C. U. «Domingo de Soto»

## Profesor Sánchez Pedrote: «Es necesario elevar la calidad de la educación musical»

Organizado por el Instituto de Ciencias de la Educación y con la colaboración de la Dirección General de Música, se celebra en el Colegio Universitario Domingo de Soto del 6 al 18 del presente mes, el curso de pedagogía musical dirigido por don Antonio Iglesias Álvarez.

Para que nos hable de este curso y de la pedagogía musical en España, hemos hablado con el profesor, don Enrique Sánchez Pedrote, profesor numerario de la Historia de la Música en la Universidad de Sevilla.

—¿Cuál es la finalidad de este curso?

—La finalidad principal es formar a los profesores que a su vez deban impartir la enseñanza de la música a los estudiantes de E.G.B. y de B.U.P., tanto para dar salidas a los profesores de música como para elevar la calidad de estas enseñanzas.

—¿Cuántos alumnos participan en este curso?

—Yo creo que son cerca de cincuenta alumnos, aunque también hay un grupo de segovianos que viene como oyente. Estos alumnos vienen de todas

partes de España y generalmente son profesores de enseñanza general básica o de B.U.P. interesados por la enseñanza de la música.

—¿En qué consiste el curso?

—Durante las dos semanas del curso se imparten distintas asignaturas entre las que encontramos los métodos modernos de educación musical, ya que el niño puede empezar a hacer música desde pequeño con instrumentos del tipo del xilofón, y hay que ir educándole el ritmo. Luego hay otra asignatura específicamente de pedagogía musical y una muy interesante de actuación coral. Además, está la mía, la de historia de la música.

—¿Siempre se han celebrado estos cursos en Segovia?

—No. Al principio se celebraban en Castro Urdiales, pero era un lugar muy extremo, por lo que se trajo a Segovia, donde se organiza gracias a que estudiantes y profesores podemos alojarnos en el Palacio de Quintanar, que es, por cierto, un precioso lugar y hay que agradecer que se haya recuperado restaurándolo.

—¿Se celebran cursos simi-

lares en otros lugares de España?

—Sí. Estos cursos se hacen en otros sitios, pero yo creo que éste es el pionero. A lo que se tiende, y lo que queremos todos, es que se extiendan lo más posible.

—¿Cuál es la situación de la enseñanza de la música en España?

—Precisamente lo que queremos con estos cursos es elevar la calidad de la enseñanza de la música en el bachillerato y en la E.G.B., y, además, que se implante la historia de la música como otra asignatura en la sección de arte de las Facultades de Letras de las Universidades, porque los alumnos que salen de estas Facultades tienen unos conocimientos muy aceptables sobre historia de la pintura, de la escultura, etc., pero no saben casi nada de la historia de la música, y lo que resulta una contradicción es que no se imparta esta asignatura como cualquier otra cuando se está estudiando Historia del Arte.

—Pero, ¿cuál es la situación actual de la Universidad?

—Pues poco a poco se va implantando. En la actualidad, la asignatura de historia de la música se da en Sevilla, las dos universidades de Madrid, Oviedo, Santiago, Salamanca, las dos de Barcelona —que es un lugar eminentemente musical— y alguna otra. Creo que se va a implantar en la de Granada. Lo que pasa es que en muchas de estas Universidades se la considera una asignatura optativa. Como asignatura obligatoria se que se da en Sevilla.

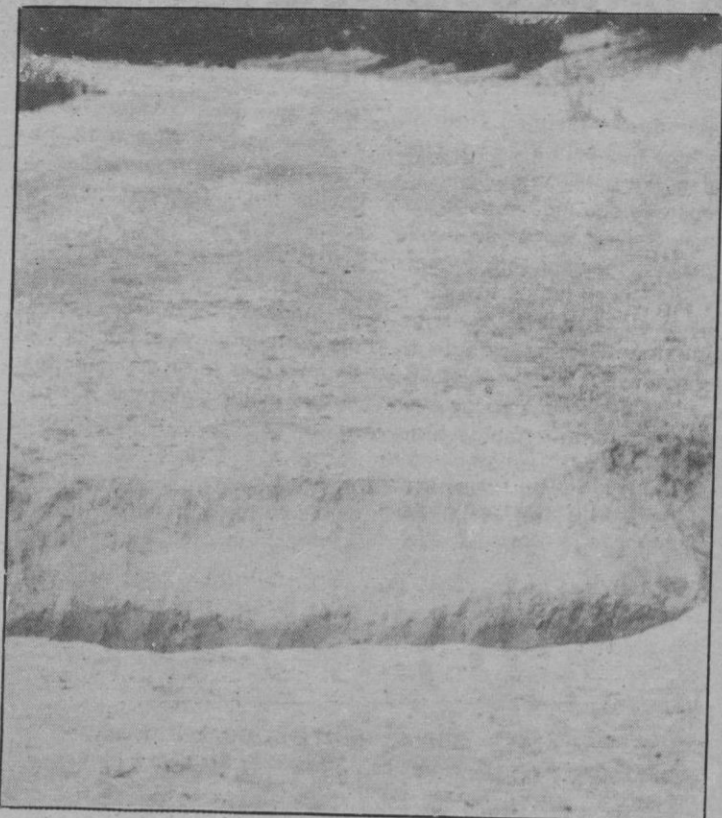
—¿Y en el Bachillerato?

—En el Bachillerato existe una asignatura de carácter obligatorio sobre historia de la música, pero aún es muy frecuente que se la considere una asignatura de relleno, solucionándolo todo mediante cualquier audición a los alumnos, sin más. En el Bachillerato depende mucho de si el director del colegio o del Instituto se toma verdadero interés.

RAUL HEITZMANN

(Foto: F. de Aranguren)

## Los ganaderos de Anaya impiden el paso a la zona de «El Soto»



Numerosas quejas han llegado hasta nuestra Redacción con motivo de que en el término de Anaya se ha abierto una zanja que prohíbe el acceso de vehículos a la zona denominada «El Soto» en la que los fines de semana confluyen numerosas familias a pasar un día de campo a orillas del Río Moros.

Según nos han informado en el Ayuntamiento de Anaya dicha zanja ha sido abierta por los ganaderos de la localidad, sin que haya habido decisión del Ayuntamiento para tomar

tal medida pero con el apoyo del mismo.

El motivo de la apertura de la zanja es que a los ganaderos les cuesta dinero los pastos de la zona y que éstos son estropeados por las numerosas personas que allí acuden.

En la fotografía, la zanja que ha motivado las protestas de numerosas personas.

(Fotos: F. de Aranguren)

## Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.  
De lunes a viernes, a las 17.30 horas.  
Sábados, a las 14 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16.45 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

## Esta tarde, reunión de la Comisión Municipal Permanente

Para las 20 horas de esta tarde está convocada la Comisión Municipal Permanente, en sesión ordinaria. En el orden del día de la misma figuran cuarenta y dos puntos en los diversos apartados de Gobernación, Patrimonio, Abastecimientos y Transportes, Policía Urbana, Urbanismo y Obras, Cultura y Hacienda, siendo este último el que contempla un mayor número de asuntos a tratar. En el apartado de cultura, destaca la propuesta de abono a la Federación Provincial de Atletismo de las subvenciones concedidas a la misma en 1980 por la organización de pruebas populares y sostenimiento de la Escuela de Atletismo.

## AGRICULTOR

Cobre sus negociables en LA CAJA



SU COSECHA NACIDA EN SEGOVIA DEBE DEJAR TÓDOS SUS FRUTOS EN SEGOVIA

Piense en «LA CAJA»  
Acuda a «LA CAJA»  
Invierta en «LA CAJA»

Sólo estamos en Segovia y su provincia



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**D. Manuel Guirau Martínez**

Que falleció en Segovia el día 15 de julio de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 15, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA DOLORES GUIRAU CALVO; HIJOS, HIJOS POLITICOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## La I Semana Gastronómica no ha tenido la proyección exterior que se esperaba

A nivel local ha despertado, sin embargo, gran interés

Aunque todavía en algunos restaurantes está a disposición del público del menú especial preparado con motivo de la Semana Gastronómica, se puede dar por concluida esta primera experiencia en la que han participado numerosos restaurantes segovianos con el afán de difundir nuestra cocina fuera de la provincia, en una época ideal como ésta en que tantos turistas nos visitan.

Y es precisamente este aspecto, el de la proyección exte-

rior, el que más ha fallado en la Semana, que a nivel local ha despertado gran interés. Todos los participantes consultados sobre los resultados de la iniciativa han coincidido en que ellos esperaban —y ese era el fin fundamental que se pretendía— atraer no ya al público de Segovia que, al fin y al cabo, es el que mejor conoce la gastronomía de la tierra, sino precisamente al turista, sobre todo al nacional. Estando tan próxima la capital de España era lógico esperar una gran afluencia de

madrileños y sin embargo no ha sido así.

### FALTA DE APOYO Y PREPARACION

En cuanto a las razones por las que no ha habido esa proyectada difusión, las opiniones son variadas, aunque se pueden resumir en dos que de ninguna manera se contraponen. Por un lado, algunos hosteleros se quejan de falta de apoyo por parte de organismos oficiales como Ayuntamiento y Delegación de Cultura. Por otro, se echan las culpas a la precipitación con que se ha organizado esta primera edición de la Semana. Porque, si en algo están de acuerdo todos es en dar continuidad a la iniciativa. Lo importante —dicen— es haber puesto las bases para que en un futuro se pueda organizar, superando los errores de este año y para que la cocina segoviana tenga la apertura exterior que se merece.

Otro aspecto importante a destacar ha sido la cooperación que ha existido en todo momento entre los profesionales participantes que han demostrado estar dispuestos a trabajar unidos por dar a nuestra gastronomía la categoría que se merece a nivel nacional.

Como decíamos al principio, en algunos restaurantes van a continuar ofreciendo el menú que cada participante ha elaborado especialmente para el certamen. Lo más destacado de los platos presentados ha sido sin duda la originalidad de algunas recetas, rescatadas del olvido gracias al I Concurso de Cocina Popular que la Delegación de Cultura organizó inmediatamente antes que esta Semana. Algunos de los platos seleccionados entonces se han podido degustar ahora, preparados en nuestros más conocidos restaurantes.

En fin, una experiencia positiva que lamentablemente se ha quedado corta en cuanto a los resultados obtenidos, si bien puede servir para sentar las bases de un futuro esperanzador para nuestra gastronomía.



### SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

#### TORREON DE LOZOYA

- Santa Teresa de Jesús
- Las Enciclopedias
- Luis Rico Pinilla
- Antonio del Río
- Francisco Ramos

Hasta el 19 de julio

## SAN ILDEFONSO

### En el patio de coches de los jardines se celebrará un mes de cine de verano

Un grupo de hombres y mujeres de San Ildefonso que buscan y trabajan por difundir la cultura, van a llevar a efecto una nueva experiencia.

Motivado o fundamentado por la desaparición del único cine con que contaba La Granja, este grupo cultural ha programado diversas sesiones de cine que van a tener como marco incomparable el «Patio de Coches» de los jardines de La Granja.

Con el fin de ampliar el tema hemos conversado con uno de los componentes de la Comisión Organizadora

— ¿Qué habéis pretendido «montando» esta serie de sesiones cinematográficas al aire libre?

— Nosotros intentamos buscar caminos de cultura que puedan llegar, por diferentes vías, a nuestro pueblo. Con ello ofrecemos en la época de verano unas actividades que hasta ahora no existían.

— ¿Hasta dónde llega vuestro planteamiento del tema?

— Sabemos que partimos de cero, pero nuestra idea es la de que el festival de cine de verano que ahora iniciamos tenga una clara continuidad y vaya superándose de año en año.

— ¿Qué apoyos y colaboraciones habéis encontrado en la idea que pretendéis?

— Por parte del Patrimonio la idea ha sido acogida muy bien. En todo momento está colaborando con nosotros, y hay que destacar. La cesión del Patio de Coches para llevar a efecto las proyecciones creemos que es muy importante. Por parte de la Delegación Provincial de Cultura sabemos que la delegada ha informado favorablemente nuestra petición de ayuda económica. Contamos con que nos pueden apoyar con 300.000 pesetas.

— ¿Qué presupuesto tiene el programa elaborado?

— Nos vamos a aproximar al millón de pesetas. Hasta el momento las películas las estamos pagando a plazos. Puede que

tengamos déficit, pero en el caso de que existiera superavit nuestra idea es la de «invertirlo» en un concurso de pintura en el que puedan intervenir todos los niños.

Los precios establecidos para las diferentes sesiones entendemos que son asequibles a todos los bolsillos: 50 pesetas los niños y 100 los adultos, como corresponde a la idea fundamental de la propia organización del «cine de verano».

### LAS PELICULAS

Verdaderamente el programa elegido es eminentemente popular y cuenta con un gran abanico de posibilidades para llegar a todos los públicos. Entre los días 15 de julio, es decir, mañana, y hasta el 16 de agosto, estas serán las proyecciones que se llevarán a efecto:

Día 15; 10,45 noche: «Novecento I» (Burt Lancaster, Alida Valli).

Día 16; 10 noche: «La guerra de las galaxias» (cine para niños).

Días 17 y 20; 10,45: «El Decamerón» (Franco Citti, Vicenza Amato).

Días 18 y 21; 10,45: «Julia» (Jane Fonda).

Día 19; 10,45: «Novecento II» (Alida Valli).

Día 22; 10,45: Película por determinar.

Día 23; 10 noche: «Dos super policías» (cine para niños).

Días 24 y 27; 10,45: «Un puente lejano» (Dirk Bogarde, Michael Caine).

Días 25 y 28; 10,45: «Nosferatu» (Isabel Adjani).

Días 26 y 29; 10,45: «Missouri» (Marlon Brando).

Día 30; 10 horas: «Gente maravillosa» (Cine para niños).

Día 31 de julio y 3 de agosto: «Alien-EI 8.º pasajero» (Tom Skerrit).

### Agosto

Días 1 y 4; 10,45: «La luna» (Laura Betti).

Días 2 y 5: «Norma Rae» (Sally Field).

Día 6, 10 noche: «El corsario negro» (Kabir Bedi, Mel Ferrer. Cine para niños).

Días 7 y 10: «La escopeta nacional» (José Sazatornil "Saza", Mónica Randall).

Día 8; 10,45: «La ciudad quemada» (Adolfo Marsillach, Nuria Espert).

Días 9 y 12: «La vía lactea» (Paul Frankuer).

Día 11; 10,45: «La batalla de las Ardenas» (Henry Fonda; Dana Andrews).

Día 13; a las 10: «Batman» (cine para niños).

Día 14; 10,45: «El oscuro objeto del deseo» (Fernando Rey, Angela Molina).

Día 15; 10,45: «La profecía» (Gregory Peck, Lee Remick).

Día 16; 10,45: «La maldición de Damien» (William Holden, Lee Grant).

Sin duda todo un atractivo programa para las noches veraniegas de San Ildefonso. El cine cumplirá así su compromiso cultural con el espectador.

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

**HACE SABER:** Que en dicho Juzgado se siguen autos, procedimiento judicial sumario al amparo del art. 131 de la ley Hipotecaria, por el Procurador Don Amós Llorente Miguelañez, en nombre de La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por «Urbanización Sierra de Guadarrama S.A.» en reclamación de un préstamo hipotecario, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez, dicha finca hipotecada que se describe a continuación:

Vivienda número ocho de la parcela número 33 de la Urbanización «Parque Residencial Sierra de Guadarrama», sita en término municipal de El Espinar. Ocupa una superficie de setenta y nueve metros, cincuenta decímetros cuadrados construidos, y en sus partes anterior y posterior tiene unos terrenos de uso privativo dedicados a jardines, cuya superficie sumada a las anteriores, hacen un total de doscientos sesenta y dos metros cuadrados, cincuenta decímetros. Consta de un comedor-estar, cocina, tres dormitorios, y un baño, ropero y pasillo, con un total de sesenta y cinco metros, sesenta y cinco decímetros cuadrados útiles. Cuenta también con un porche anterior de seis metros veinte decímetros cuadrados, y otro posterior de siete metros, sesenta decímetros cuadrados. Y Linda: Frente entrando, con acceso de vehículos: fondo, con zona verde común; derecha, con vivienda número siete, e izquierda, con vivienda número nueve. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia al tomo 2871, libro 137, folio 40, finca número 10.616.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de éste Juzgado sito en la calle de San Agustín 28 —Palacio de Justicia— el día VEINTIUNO DE ENERO DE 1982 PROXIMO, Y HORA DE LAS ONCE TREINTA DE SU MAÑANA, bajo las siguientes condiciones:

Referida finca sale a pública subasta en la cantidad de UN MILLON TRESCIENTAS MIL PESETAS, que es la fijada en la escritura de préstamo.

Para tomar parte en el remate deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el diez por ciento del precio de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran el tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que los autos, y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación, y, que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a nueve de julio de mil novecientos ochenta y uno. E/

EL SECRETARIO

## CRISTINA

Selección en muebles de cocina en Cíclope. E. G., 38 (frente Ambulatorio)



**Próxima inauguración de la Delegación del Colegio Oficial de Gestores Administrativos**

El próximo día 17 tendrá lugar en Segovia la inauguración y bendición de la sede de la Delegación en Segovia del Colegio Oficial de Gestores Administrativos, sita en la calle Colón, 3. El acto tendrá lugar a las 7,30 de la tarde y al término del mismo se servirá un vino español en el restaurante «El Quintanar».

VENDO  
**CARRETILLA ELEVADORA**  
USADA  
Tel. (91) 658 01 51

**MADERUELO**

**El MOPU restaura diferentes monumentos**

Fue un día de luz y sol con reflejos de cultura y arte en las aguas de un pantano que antaño ahogaron ilusiones y tradiciones e inundaron tierras muy fértiles de labor, cuando por iniciativa del alcalde de Maderuelo se invitó a visitar la villa al delega-

do del MOPU, Clemente Sanz Blanco, para analizar la problemática que tenía planteada esta localidad en sus principales monumentos.

Un año después de aquella visita, el plan previsto se está

cumpliendo con toda normalidad y seriedad.

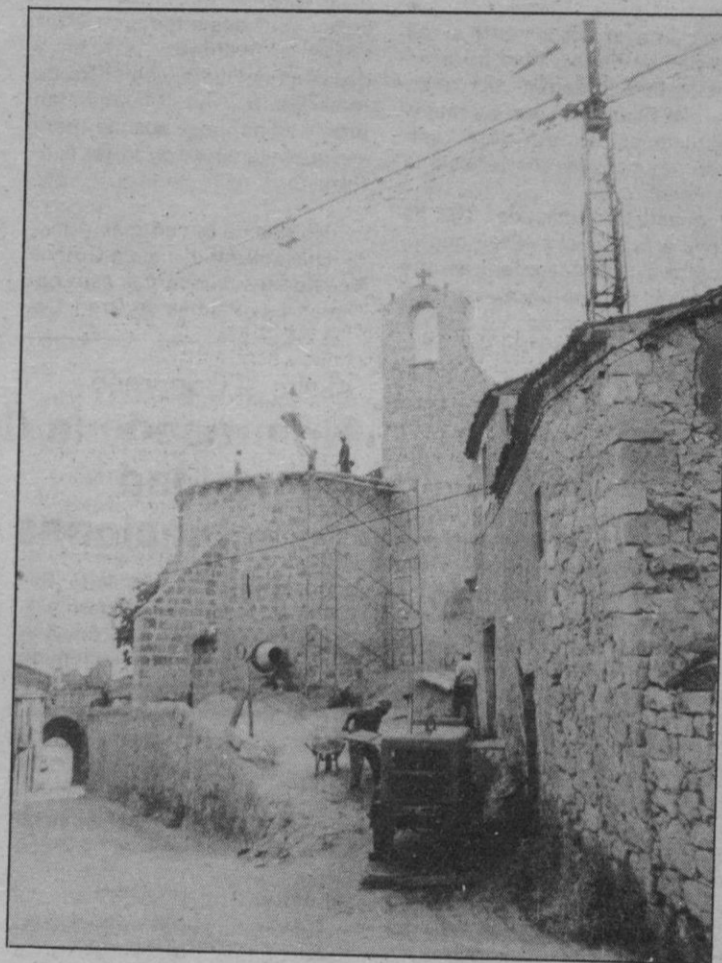
El arco del barrio que nos recuerda y nos traslada a épocas medievales ha sido restaurado íntegramente, evitando de esta manera su destrucción y desaparición; el palacio-iglesia de San Miguel igualmente acaba de ser restaurado y reconstruido pues apenas si se mantenían en pie sus paredes. La reconstrucción de su abside, techumbre, nuevas arcadas encontradas y otras muchas obras destinadas a su reparación, han permitido devolver a la historia lo que irremediamente se hubiera perdido para siempre, además de rescatar un edificio

para la vida cultural de la villa de Maderuelo.

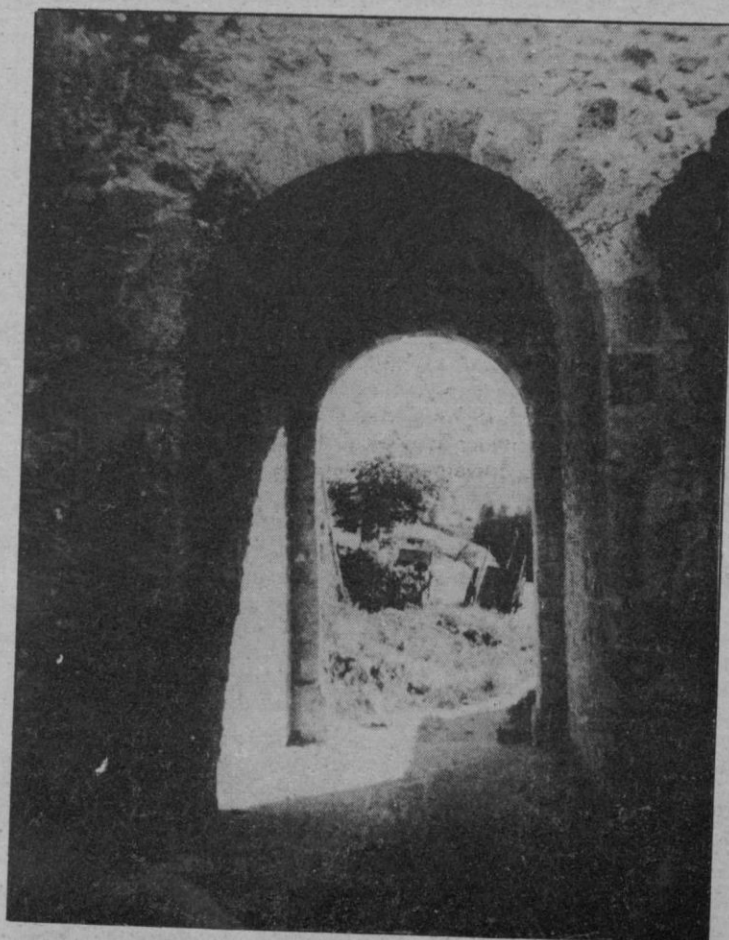
Otro monumento que en breve también va a ser reparado por el MOPU en Maderuelo, es su iglesia parroquial cuyo estado es lamentable y solamente una actuación así, con una inversión muy considerable —pesetas 10.000.000.— impedirá que otra joya arquitectónica de esta localidad desaparezca de su patrimonio artístico, porque Maderuelo que vio un día como eran anegadas sus tierras por aguas que beneficiarían a otras provincias, lucha en estrecha colaboración con este organismo oficial para recuperar su arte y su cultura, además de intentar rescatar su antigua riqueza con otras compensaciones económicas.



Estado lamentable en el que se encuentra la iglesia-palacio.



Situación actual de las obras de dicha iglesia



Vista del arco restaurado por el M.O.P.U.

**CREDITOS para vencer el desaliento.**

No todo van a ser problemas.

El Banco Hispano Americano ofrece a los agricultores y ganaderos de Castilla la Vieja y León créditos para paliar los efectos de la sequía.

Con hechos, no con palabras.

- Créditos por un importe total de 500 millones de pesetas en inmejorables condiciones para Vd.
- También estudiamos moratoria en sus créditos actuales.

Créditos con pocas palabras y muchos hechos.

Consúltenos

 **Banco Hispano Americano**



## A las diez de la noche de ayer terminó el Consejo de Ministros

Madrid.— Alrededor de las 10 de la noche finalizó ayer el Consejo de Ministros, presidido por el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

La secretaria de Estado para la Información anuncia que hoy martes, a las 13 horas, se celebrará la habitual rueda de prensa, con la asistencia de los ministros de Economía y Comercio, Agricultura y Pesca y Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En el curso de la misma se facilitará a los medios informativos la referencia oficial de los temas tratados en el Consejo de Ministros.—Efe

## No pudo aterrizar en Malabo el avión que transportaba a parlamentarios españoles

Las pésimas condiciones atmosféricas podrían haber dado lugar a un trágico accidente

Las Palmas de Gran Canaria.— Los cuatro parlamentarios que llegaron ayer por la tarde a Las Palmas de Gran Canaria, al no haber podido tomar tierra en Guinea Ecuatorial por las malas condiciones atmosféricas, saldrán hoy por la mañana hacia la Península.

Ignacio Camuñas, de UCD, ha dicho a la agencia «Efe» que él viajará a Madrid, mientras que Antonio de Senillosa, de CD, lo hará a Barcelona, y Luis Yañez, de PSOE, y Fernando Pérez Royo, del PCE, se dirigirán a Sevilla.

La delegación española tenía previsto visitar Guinea Ecuatorial durante tres días, pero el avión de la compañía «Iberia» en el que viajaban no pudo aterrizar en Malabo por las malas condiciones atmosféricas.

Ignacio Camuñas comentó a «Efe» que, después de haber consultado con el comandante del avión y viendo lo peligroso que era un aterrizaje «creímos conveniente emprender viaje de regreso», no sin haber sobrevolado territorio nigeriano durante casi dos horas en espera de que el impresionante tornado que azotó a la zona se calmase.

«Desde Las Palmas de Gran Canaria nos hemos puestos en contacto con los Ministerios de Transportes y Exteriores y con la Embajada de España en Guinea Ecuatorial para explicar lo que había pasado», comentó Camuñas.

## Admitido a trámite el conflicto entre el Estado y el Gobierno vasco sobre las Cajas de Ahorros

Madrid.— El Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el conflicto positivo de competencias interpuesto por el abogado del Estado, en representación del Estado, contra el decreto del Gobierno vasco sobre régimen de dependencia de las Cajas de Ahorro de la comunidad autónoma del País Vasco.

Al admitir a trámite este conflicto, queda en suspenso la vigencia y aplicación del mencionado decreto.

El conflicto fue presentado por el Gobierno el pasado día 3 por entender que varios artículos del decreto vasco contravenían artículos de la Constitución (concretamente, artículo 149, apartado 1.11 y 1.13), así como artículos del estatuto vasco (artículo 10, apartado 26, y 11, 2a). Efe

El representante centrista explicó, además, que antes de darse por vencidos intentaron volar desde las Palmas a Abidjan y desde allí a Duala, con el fin de tomar tierra en Malabo tan pronto como fuese posible, pero ese vuelo tampoco pudo ser confirmado.

«No hemos tenido más remedio que aplazar el viaje a Guinea Ecuatorial y quedarnos esta noche en Las Palmas de Gran Ca-

## Asalto al Congreso

### No procede la declaración de nulidad de actuaciones en el sumario

Madrid.— El Consejo Supremo de Justicia Militar en pleno, constituido en Sala de Justicia, denegó la declaración de la nulidad de actuaciones, solicitada por varios defensores, por el cese y nombramiento de varios miembros del citado Consejo Supremo que deberán constituir el tribunal que juzgue el caso, según informa Europa Press.

Los defensores argumentaban: que el cese de varios miembros del Consejo Supremo de Justicia Militar, acordado por el ministro de Defensa, es nulo, y conculca los principios de independencia e inamovilidad del Poder Judicial, originando la nulidad de actuaciones desde que se produjo el primer cese; que el nombramiento de nuevos miembros son nulos de pleno derecho, por lo que son nu-

## Sanfermines

### Muy peligroso el último encierro

Pamplona.— El último encierro de los Sanfermines, con cinco reses del marqués de Domecq, resultó muy peligroso al adelantarse de la manada un toro en la cuesta de Santo Domingo y quedar descolgado otro, unos metros, al final de la calle Estafeta.

En el primer tramo del recorrido —cuesta de Santo Domingo— el toro en cabeza arrolló a dos o tres mozos. Continuó dando sustos y en la zona de la telefónica pisoteó a un joven en la espalda, necesitando asistencia de los servicios sanitarios.

En resumen, encierro muy peligroso, emocionante y veloz, del que, unos seis mozos resultaron con contusiones de carácter leve y menos grave.—Efe

na», añadió el diputado de Unión de Centro Democrático.

Interrogado si habían pasado mucho miedo, Ignacio Camuñas dijo lacónicamente: «No». Sin embargo, al explicarse que a causa del tornado se había estrellado una avioneta ecuatoguineana, Camuñas —que desconocía el accidente— se mostró alarmado y dijo: Dios escribe derecho con renglones torcidos», aludiendo a su buena fortuna.—Efe

las las actuaciones en que los designados hubieran intervenido.

El Consejo Supremo de Justicia Militar señaló que en el escrito no se especificaba cuáles eran los miembros del Consejo que, a juicio de los defensores, habían sido cesados o nombrados de forma ilegal.

Indicó el Consejo Supremo que el cese de un consejero es un acto administrativo y no judicial, y que el principio constitucional de inamovilidad del Poder Judicial no puede comprender a los oficiales generales que ejercen funciones judiciales en el ámbito castrense.

Respecto a la supuesta ilegalidad de los nombramientos, el Consejo de Justicia Militar señaló que los miembros designados reúnen las condiciones exigidas en el Código de Justicia Militar.

## LA CORRIDA DE AYER

Pamplona.— Séptima de sanfermines. Toros del conde de la Maza, muy bien presentados, bien armados y astifinos; iguales de comportamiento, encastados, manejables en general, excepto cuarto y sexto. Ruiz Miguel: estocada caída (palmas). Estocada (silencio). Emilio Muñoz: pinchazo, estocada baja y rueda de peones (vuelta). Estocada de la que sale cogido (oreja). Espartaco: bajonazo (petición y vuelta). Tres pinchazos y dos descabellos (algunas palmas). Emilio Muñoz fue asistido en la enfermería de un fuerte pitonazo que no llegó a causarle herida y que, por tanto, no le impedirá torear en la corrida de esta tarde.

## La ley de ordenación autonómica no será abordada hasta la semana próxima

Madrid.— Esta tarde se reanuda las conversaciones entre el Gobierno y los representantes de los partidos políticos con mayor representación parlamentaria para tratar de llegar a un acuerdo en los temas pendientes relativos a la composición de las diputaciones y a las elecciones en los parlamentos de las comunidades autónomas a partir del «informe Enterría». Otro de los temas que abordan en esta nueva reunión de la «cumbre auto-

nómica» es el análisis de las conclusiones de la comisión de expertos sobre el informe económico. Según fuentes socialistas, aunque en principio el Gobierno tenía interés en que durante esta semana se analizara el borrador del proyecto de ley orgánica de ordenación del proceso autonómico (LOOPA), este tema no será abordado hasta la próxima semana. El anteproyecto de esta ley consta de cuarenta artículos, distribuidos en cinco títulos, y de una primera lectura del texto de la ley se desprende que el Estado participa de la casi totalidad de las competencias de las comunidades autónomas, según fuentes solventes que cita Europa Press.

Como se sabe, la LOOPA está

actualmente en poder del Gobierno y del PSOE, y las dos partes tienen ciertas discrepancias con el texto elaborado por los técnicos.

El primer capítulo de la LOOPA, que junto con el segundo son los más políticos, contiene disposiciones generales que interpretan los distintos preceptos y aun palabras que en la Constitución se refieren al estado de las autonomías, buscando en todo momento la coordinación y la cooperación entre el Estado y las comunidades autónomas.

El título segundo del anteproyecto plantea la relación entre el Estado y las comunidades autónomas. Del análisis de este título se desprende que hay pocas novedades respecto al primer informe de la comisión de expertos.

## FUERZA NUEVA, CON DIFICULTADES PARA CELEBRAR EL 18 DE JULIO

Guadalajara.— El Ayuntamiento de Guadalajara decidió ayer no autorizar a la organización Fuerza Nueva que utilice la plaza de toros de esta capital para conmemorar el próximo día 18 el aniversario del levantamiento militar del general Franco. Fuerza Nueva, que intenta celebrar el acto en la plaza de toros de Aranjuez, no ha podido convocar este año su concentración en el coso de Las Ventas, como venía haciéndolo en los últimos tiempos, por desautorizar su alquiler la Diputación Provincial de Madrid.

El Ayuntamiento de Guadalajara basó su negativa a ceder la plaza de toros en considerar «no apropiada la cesión de instala-

ciones públicas para la conmemoración y exaltación de una fecha, el 18 de julio, que supuso la división y la guerra civil entre los españoles».

## El Rey recibió a Felipe González

Madrid.— El Rey de España, Don Juan Carlos I, recibió ayer en audiencia al secretario general del PSOE, Felipe González, según informó a Europa Press un portavoz oficial del palacio de la Zarzuela. La audiencia comenzó poco después de las siete de la tarde y ha concluido poco después de las ocho de la noche, según la misma fuente.

## EN POCAS LINEAS

El bufete de abogados recientemente abierto por el expresidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en sociedad con algunos de sus más íntimos colaboradores políticos, ya tiene su primer caso. Los empresarios de discotecas de la costa gerundense, que se sienten discriminados en materia de horarios, obligarán a Suárez a enfrentarse con la Administración.

Según ha confirmado el secretario de Estado para la Sanidad, Luis Sánchez Harguindey, desde que comenzó la operación de canje de aceite supuestamente tóxico se han recogido 1.500 toneladas del mismo. «Esto es un problema de Gobierno», ha declarado Sánchez Harguindey, alarmado ante el volumen de aceite recogido.

«Considero excesivo que haya diecisiete autonomías con otros tantos Parlamentos. Es necesario reforzar la unidad del país», ha manifestado el expresidente de la Generalidad de Cataluña en unas declaraciones a la prensa riojana.

La Audiencia Nacional ha condenado a diez años de prisión mayor al miembro de los «grapo» José María Sánchez Casas, y a catorce años de presidio menor a los también «grapo» Francisco Martín Valero y Félix Novales Gorbea, en relación con el asesinato frustrado del exdirector general de Instituciones Penitenciarias Carlos García Valdés, ocurrido en Madrid el 9 de abril de 1979.

El Gobierno Civil de Madrid ha advertido ya al servicio de seguridad de la expresidenta de Argentina, María Estela Martínez de Perón, sobre su comportamiento, según ha declarado el ministro del Interior, Juan José Rosón, a Radio Nacional de España. «Cualquier desorden público que hubiera a partir de ahora —ha agregado— servirá para que tuviéramos que considerar algunas de las condiciones en cuya virtud se ha producido la autorización para esa protección».

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



## El Consejo de Administración de Renfe aprobó el Plan General de Ferrocarriles

El Consejo de Administración de Renfe ha aprobado el plan general de ferrocarriles cuya primera fase comprende un período que se extiende hasta 1984, informa Renfe.

Este hecho es consecuencia directa de la aprobación por el Gobierno del plan de inversiones públicas 1982-1984.

Durante los próximos años 1982, 83 y 84 la red nacional invertirá la suma de 322.249 millones de pesetas a tenor de lo

dispuesto por el Gobierno en su programa de inversiones públicas dentro del mismo período de tiempo, además de los 65.000 millones de pesetas que este año constituyen la inversión de Renfe y que esta empresa pública solapa a los presupuestos de inversión de la primera fase del plan general de ferrocarriles.

Esta primera fase comportará una importante generación de empleo y actuará además como estímulo para el sector privado,

estimándose que éste invertirá otros 40.000 millones hasta 1984. Comportará también un importante ahorro energético, al aumentar en 1.000 km. la red electrificada que ya es actualmente de 4.800 km.

El programa supondrá además un tirón en la marcha de las industrias de construcción de obras y material, y, al aumentar la dimensión de las series a construir, fomentará la investigación tecnológica.

## Cerca de seiscientas empresas piden la «Carta de exportador» para 1982-83

Cerca de seiscientas empresas de toda España han solicitado a la Dirección General de Exportación la «Carta de Exportador», de las cuales, está previsto que finalmente se concedan menos de cien de primera categoría, y poco más de doscientas de segunda.

Según ha podido saber «Efe» en fuentes de la Administración, todos los años suele darse un porcentaje parecido de empresas que solicitan la concesión de esta carta, pero que no cumplen los requisitos pedidos. La vigencia de las cartas que se expiden en cada ejercicio es de cuatro años.

La Carta de Exportador a título individual pueden solicitarla a la Administración aquellas empresas, o empresas agrupadas, cuya exportación en los tres últimos años alcance un promedio de 35 millones de pesetas, y que represente al menos el diez por ciento de las ventas al exterior del sector, o el cincuenta por ciento de su cifra total de ventas.

También tienen derecho a ella las empresas comerciales que en los dos últimos años hayan alcanzado un promedio de exportaciones de cien millones o las empresas industriales que en los dos últimos años hayan alcanzado un promedio de 140 millones.

Existen dos clases de cartas de exportación a título individual: de primera y de segunda

categoría. A efectos de la concesión de una u otra, la Administración valora la trayectoria exportadora de la empresa solicitante, tanto desde el punto de vista del grado de transformación de los productos exportados como de la penetración en los mercados exteriores, acomodación a la política comercial establecida, etc...

La concesión de la carta de primera categoría concede a su titular los siguientes beneficios: posibilidad de obtener un porcentaje adicional del crédito a la exportación entre un cinco y un diez por ciento por encima del porcentaje general que se aplica a los bienes exportados; obtención de un coeficiente de cobertura en los seguros de crédito a la exportación superior en un cinco por ciento al normal; obtención de un diez por ciento adicional de indemnización sobre los porcentajes ge-

nerales en la liquidación provisional de los siniestros; apoyo oficial en las campañas de promoción exterior y prioridad en la asistencia a ferias y exposiciones internacionales, concesión de los beneficios fiscales derivados de la constitución de la reserva para inversiones de exportación; igual consideración que las empresas incluidas en los sectores prioritarios respecto a la concesión de créditos oficiales, y cualquier otro beneficio que pueda conceder la Administración para fomentar la exportación.

Por su parte, la carta de segunda categoría concede a su titular los mismos beneficios que la de primera, excepto los que se refieren a los coeficientes de cobertura de los seguros de crédito y de siniestros y los referentes a los beneficios fiscales de la reserva para inversiones de exportación.—Efe

## El kw/h se fija en 3,84 pesetas a efectos del canon sobre producción de energía

El kilowatio/hora correspondiente a 1981 se fija en 3,4828 pesetas para toda España, a efectos del canon sobre producción de energía, según una orden del Ministerio de Industria y Energía que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

El tipo impositivo igual al 5 por 100 del precio nacional es de 0,17 céntimos por Kw/h.

El establecimiento de estos valores se produce a tenor de la ley reguladora del canon sobre la producción de energía eléctrica, de 25 de marzo de este año.

## Los trabajadores de «Echevarría» reparten octavillas explicando su situación

Bilbao.— Los trabajadores de Echevarría SA, han repartido esta mañana en las localidades cercanas a Basauri (Vizcaya), lugar donde se encuentra ubicada la factoría, unas octavillas en las que explican su situación. Además han realizado un paro de dos horas para protestar por el expediente de regulación que en la actualidad se está negociando.

Estos trabajadores realizarán otras acciones a lo largo de esta semana, entre las que se encuentran, un paro de dos horas para mañana y otro de cuatro para el próximo día diecisiete, así como la colocación de pancartas alusivas a su situación, en los alrededores de la factoría de Basauri y en la autopista Bilbao-Bechovia a su paso por esta localidad vizcaína.

Asimismo tienen previsto celebrar una manifestación en Bilbao el próximo viernes.—Efe

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el Procurador D. Amós Llorente Miguelañez, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por D.ª Luisa de la Calle Aragonés y su esposo D. Juan Higuera: Nogales, en reclamación de un préstamo hipotecario, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez, dicha finca hipotecada que se describe a continuación:

Una cerca en término municipal de La Losa, llamada «Prado Señora», en la carretera de Segovia a San Rafael, próxima a Cepones, de superficie quince hectáreas setenta y seis afeas, que linda: Norte, cerca de Leopoldo Moreno; Sur, Juan Miguel Muñoz Moral, Leoncio Moral y Restituto Robledano; Este, colada de ganados y Oeste, carretera de Segovia a San Rafael. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al Tomo 2374, libro 27, folio 71, finca número 2411, inscripción 2.ª.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín 28 —Palacio de Justicia— el día CUATRO DE MARZO, de 1982, PROXIMO, A LAS ONCE TREINTA HORAS DE SU MAÑANA, bajo las siguientes condiciones:

Referida finca sale a pública subasta en la cantidad de DOS MILLONES SEISCIENTAS MIL PESETAS, que es la fijada en la escritura de préstamo.

Para tomar parte en el remate deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el diez por ciento del precio de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran el tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que los autos, y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación, y, que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a nueve de Julio de mil novecientos ochenta y uno. E./

EL SECRETARIO

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	325	322
Atlántico	247	247
Central	360	360
B. E. de Crédito	358	355
Exterior F.	355	350
Hispano A.	301	298
Pastor	306	305
Popular E.	378	374
Rural y M.	—	—
Santander	371	357 EX
Vizcaya	352	349
Occidental	—	—
Bankinter	151	151
Bankuni6n	140	140
U. y Fénix	393	—

### ELECTRICIDAD

Fenosa	58,50	57,75
Hidroel. Española	75,25	72,50
Iberduero	60	60,50
Unión Eléctrica	70,50	68,25

### SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	17	16
Citroen H.	23	—
Duro Felguera	150	145
Fasa-Renault	85	86

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	52	51
Seat	—	20,50

### MONOPOLIOS

Campsa	212	212
Tabacalera	D. 108	D. 110
Telefónica N. E.	78,75	78

### QUIMICA Y TEXTILES

Cross	41,50	40,50
Hidro-Nitro	18	18
Papelera Española	12	12
Petroliber	—	—
Petromed	170	168
U. Expl. Río Tinto	37	35,50
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	178	179
Dragados y C.	210	205
Port. Valderribas	180	—

### VARIAS

Finanzauto	57	57
Galerías Preciados	52,50	50



## Manifiesto por el hombre

Somos poetas segovianos que nos hemos unido para que la poesía no sea algo que se pierda entre la hojarasca de la individualidad. Nos comprometemos a difundirla, en esta nuestra olvidada Segovia, por medio de frecuentes recitales, bien de nuestras composiciones, bien de composiciones de autores ya consagrados. Estamos abiertos a todo tipo de colaboración o sugerencia que puedan presentarnos otras personas o grupos, pues consideramos que la Cultura es labor de equipo.

Somos poetas, y entendemos por poeta aquel que tiene cierta sensibilidad, no sólo para el Verso, sino para la Prosa, la Música, el Cine, el Teatro, la Pintura, la Escultura. Desde esta pequeña ciudad con aire no muy contaminado, donde las gentes todavía caminan sin miedo, os escribimos y alentamos para que escuchéis este manifiesto:

- 1) El Hombre es lo importante, no lo maquinicéis.
- 2) Luchad porque el Hombre sea Hombre.
- 3) Volved a esa sencillez de la que un día nació el Arte.
- 4) Olvidaos de ciertos vanguardismos que se olvidan del Hombre.
- 5) Luchad, luchad, luchad porque el Humanismo práctico vuelva a este mundo maquinizado.

6) Pedid la Paz allá donde se haga la guerra, porque el Hombre muere.

Pedid la Naturaleza allá donde no la haya, porque el Hombre muere.

Pedid la Libertad allá donde exista la opresión, porque el Hombre muere.

Gritad por el Hombre, donde el Hombre muera.

Gritad cuando una injusticia decapite al Hombre.

Gritad cuando un niño no sepa leer, porque nunca será Hombre.

7) Poetas del mundo, uníos en el esfuerzo común de salvar a una Humanidad que más parece una maquinación contra el propio Hombre.

8) Poetas del mundo, tratad al Hombre en todos sus aspectos, pero tratad al Hombre.

Este manifiesto ha sido redactado y suscrito por Amando Carabias María, Pedro-Antonio Blázquez San Antolín, M.<sup>a</sup> Reyes Santos Lázaro, Fernando García Casas, Diego Munuera Bassols, M.<sup>a</sup> Angeles Montes Chanes, Miguel Angel Nogales Rincón; todos ellos miembros del «Grupo Literario y Artístico, Hominis».

## EL ASCENSOR NUEVO

¿Sabes? Desde que pusieron el ascensor nuevo han cambiado muchas cosas en nuestra torre. Por ejemplo, yo me he enterado de que entre nuestros vecinos hay un Urbano, y un Fernando, y un Don Manuel, y una Paca, y una Carmina, y una Doña Asunción; la cosa en sí no tiene mayor importancia, porque si estos personajes ya vivían en aquella vieja «escalera» de Buero, no es de extrañar que también estuviesen aquí, que somos, mucho más. Pero, ya ves, hasta ahora, con los ascensores viejos, nunca me había parado a pensarlo.

Ahora sí; con el ascensor nuevo que tarde trece minutos en recorrer los trece pisos; y que se detiene obligatoriamente en cada uno de ellos por si alguien está esperando; que es mucho más amplio que los anteriores; y que tiene asientos —un poco estrechos, claro— para saborear la calma; ahora sí que nos cruzamos los vecinos sin prisa, y sabemos nuestros nombres, y hasta vamos colocando bien los nombres de los hijos con los de los padres, sin casi equívocos.

Bien es verdad que los de los pisos altos perdemos algunos minutos en cada viaje. Pero he dicho mal; no es perderlos, es sólo cambiarlos de sitio; tantos ratos desperdiciamos al cabo del día mirando unos anuncios de algo que no vamos a comprar, escuchando unas músicas que nos alteran más que nos relajan, leyendo unos periódicos que nos atrincheran cada día más en nuestra opiniones. Tanto perdemos el tiempo de verdad que no es malo dedicar un rato al día a charlar, casi sin prisa, con alguien que está pasando sus años —irrepetiblemente— a unos metros arriba o abajo de tu puerta.

Y te digo más; me he fijado que cada día son menos los que utilizan el ascensor viejo; sí, el rápido que no te da tiempo a iniciar ni siquiera un saludo; el automático que te obliga a llegar desde la calle hasta tu piso, saltando por encima de las vidas, de los sentimientos y de los nombres de tus vecinos.

Por encima de Fernando, de Don Manuel, de Paca, de Carmina, de Urbano y de Doña Asunción, de todos los humanos que en aquella lejana escalera sufrieron más que disfrutaron, pero que —ellos sí— vivieron juntos.

JOSE DE LUCAS RUIZ

### Colaboraciones para la «PAGINA LITERARIA»

de

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los trabajos en PROSA tendrán una extensión máxima de 60 líneas, mecanografiadas a doble espacio, en folios, por una sola cara.

Los POEMAS tendrán un máximo de 30 versos.

Aunque vengan con seudónimo, los trabajos traerán la firma, D.N.I. y domicilio del autor.

No se mantendrá información sobre los trabajos recibidos, pues el periódico tiene plena decisión para publicarlos o no.

## POEMAS

Recientemente —como ya informamos a nuestros lectores— tuvo lugar en la ciudad de Cantalejo, el fallo del II Certamen de Poesía «José Rodao». Hoy publicamos a continuación los poemas que resultaron galardonados en dicho certamen.

### Velero, a tu libertad

Ven aquí barco velero,  
¡abre tus velas al viento!  
La mar tranquila y serena,  
de libertad te ha envuelto.  
Lánzate a la libertad,  
al sueño del no despertar.  
Gaviotas encima vuelan,  
que al cielo azul embellecen.  
¡Ojala que ellas no cedan  
a la muerte que aborrecen!  
Tienes una inmensidad,

que es la vida, que es el mar,  
que cualquier rato se acaba,  
puede o no puede tardar.  
Te acoge la mar azul,  
como un niño a laud.  
Húndete en la libertad,  
para tus ansias saciar.  
Navegante: el mar te arroja.  
¡Adelante! ¡Viento en popa!

RUBEN FERNANDEZ JUAREZ.

### Una navaja de lirios

¿Cuántas noches has amanecido antes,  
has dejado de soñar, de llorar?  
Ni siquiera has tenido tiempo,  
para despertar, para palpar  
con tus propias uñas y manos,  
la enorme tela de araña  
que teje su vida en tu corazón.  
No has tenido una palabra, un nombre,  
un grito para anunciar tu llegada,  
una navaja de lirios, un deseo,  
una tempestad de océanos desbocados  
para dirigirlos al centro,  
poder despertar tu otro sueño.  
No has encontrado ni una playa  
para naufragar tu barco.  
Mañana, volverás a despertar,  
entre el misterio y la angustia.  
reconocerás los restos de tu barco,  
blasfamarás otra vez;  
pensarás que todo sigue estático.  
Abrirás entonces tus ojos con furia,

con temor a pensar en una ilusión,  
levantarás las pestañas de tu habitación  
para intentar, abrazar el alba,  
pero tu sorpresa será abismal.  
Un grito anuncia su llegada,  
una navaja de lirios, un deseo,  
una tempestad de océanos desbocados  
se dirigen hacia tu centro,  
te arrastran, te hieren, te atenazan;  
los lirios y el agua,  
tu deseo, tu pensamiento puro.  
Ya no te puedes oponer,  
los lirios desean hacer su jardín,  
un jardín que ocupa tu corazón.  
Pero decíme:  
¿Cuántas noches después has dormido,  
has soñado, has llorado...  
y has bañado con tus lágrimas  
el jardín de los lirios?

MIGUEL ANGEL GOMEZ S. MIGUEL

### ¡Que corra mi pensamiento!

Si algún día yo descubro  
que mi vida es sólo un juego...,  
¡dejadme!, no quiero ayuda,  
¡que corra mi pensamiento!  
Si oscuro mi sol se torna  
y quedo en la noche envuelto...,  
no quiero que tú me ayudes,  
¡que corra mi pensamiento!  
Si descubro que no existo,  
que aunque vivo, ya estoy muerto...,  
¡dejadme!, no quiero ayuda,  
¡que corra mi pensamiento!  
Si mi risa se hace llanto  
para ver lo blanco, negro...,  
no quiero que tú me ayudes,  
¡que corra mi pensamiento!  
Si ese día ya ha llegado,  
y descubro todo esto...,  
¡dejadme!, no quiero ayuda,  
prefiero quedarme dentro,  
¡dejadme dentro de mí!,  
¡que corra mi pensamiento!  
Si ese día ya ha llegado,  
y descubro todo esto...,  
no quiero que tú me ayudes,  
pues sólo soy y sólo, pienso;  
y tú, ¡déjame también!,  
¡que corra mi pensamiento!

JOAQUIN MARTINEZ CALLE

### Recuerdo

Pequeño amor infantil,  
paloma tú, mensajera,  
rosa y flor de mi jardín  
y estrella de mi tristeza.  
Sueño que posible fue,  
gota de agua que brotó,  
margarita que un día  
como todas expiró.

FRANCISCA BARAHONA MONTES

### Pequeñez

Habría que ser ave  
para tener esas alas,  
y niño  
para llorar esas lágrimas.  
Habría que ser ángel.  
Habría que ser árbol  
para tener esas ramas,  
y fuego  
para lanzar esas llamas;  
y agua,  
y viento,  
y plaza,  
y universo...  
Habría que ser Dios.

CARMEN REMIÑO MARTÍN

### Poema sobre la visión final

Un fuego indescribible  
sujetado por la mano pura  
de una dama de blanco,  
un fuego en el que se divisaban  
las horas de la existencia,  
las almas que habían vivido.  
En el fuego era todo una ilusión,  
todo había sido una mentira,  
una enorme pesadilla,  
y se escuchaban enormes risas.  
Había sido una ilusión,

los coches, las obligaciones,  
el dinero, los sillones,  
el amor, las preocupaciones.  
Nada existía.  
Pero un hombre lloraba en un rincón  
y yo lloraba con él,  
y aquel hombre me miró  
y me preguntó: ¿Qué somos ahora?  
Y no le supe responder.

M.<sup>a</sup> PILAR PASTOR



## Hoy comienza en Varsovia el Congreso Extraordinario del Partido Comunista Polaco

El escepticismo popular y el optimismo oficial marcan el comienzo hoy en Varsovia del IX Congreso del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), que por primera vez en la historia del país tiene carácter de extraordinario. Para los ciudadanos, el congreso deberá sacar por fin a Polonia de su crisis aguda. Para los funcionarios, restablecer la unidad entre los dirigentes y la clase trabajadora.

Asistirán al congreso 1964 delegados, elegidos en las últimas semanas entre voluntarios de fábricas, barrios y unidades de base. El reglamento que ha regido en estas elecciones las ha hecho las más democráticas habidas nunca en Polonia. Por primera vez, los asistentes a un congreso del POUP han tenido que refirir algo parecido a una campaña electoral para asegurarse su sillón hoy en Varsovia. Un documento elaborado por

el Comité Central fija como objetivos primordiales para este IX Congreso el desarrollo de la democracia socialista, el afianzamiento del papel dirigente del POUP y la estabilización socio-económica del país. Sacar a Polonia de la crisis que se inició con las huelgas de hace un año es, en realidad, el fin único de la reunión que comienza hoy.

El documento del Comité Central no escamotea críticas a la dirección política y económica incompetente, a los personalismos y a la falta de democracia interna y «fossilización» en algunos sectores del POUP. Pero sectores críticos de la sociedad polaca no se hacen demasiadas ilusiones a pesar de este lenguaje.

El grado de desconfianza hacia el partido se ha agravado profundamente en el año último, y muchos creen que será muy difícil restablecer la credibilidad perdida. Y ello a pesar de que el sistema por el que se elegirá al primer secretario y al Comité Central, plenaria y secretamente, supone una democratización de procedimientos inconcebible en cualquier otro partido comunista del Este de Europa.

Los trabajadores intelectuales estarán mejor representados hoy en Varsovia que cualquier otro de los grupos que envían delegados al congreso. Frente al 61% de sus representantes en el total de los 1964 asientos, los obreros sólo tendrán un 19%. Los intelectuales incluyen a directivos de fábrica e ingenieros.

Entre los delegados, que representan a los casi tres millones de afiliados y aspirantes a ingresar en el POUP, sólo hay 100 mujeres.

El partido reconoce que sus lazos con la clase obrera estaban rotos y ahora se plantea el problema de recuperar la confianza y el liderazgo en la sociedad.

### Haig ataca a Vietnam en la conferencia de la ONU sobre Camboya

Nueva York.—Washington no normalizará sus relaciones diplomáticas con Vietnam en tanto que este país «ocupe» Camboya, advirtió ayer tarde el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, en una breve pero firme intervención ante la Conferencia Internacional que sobre Camboya ha organizado la ONU, y en la que destacan las ausencias de la URSS, Vietnam y Laos.

Haig entiende que la Unión Soviética, «el financiero de la ocupación militar vietnamita de Camboya», tiene una responsabilidad especial a la hora de solucionar una crisis que, como la de Afganistán, «representa un enorme obstáculo para el desarrollo de unas relaciones más constructivas entre el Este y el Oeste».

## Beguín convocará nuevas elecciones si no consigue formar Gobierno

AFP, Jerusalén.—El primer ministro israelí, Menájem Beguín, declaró el domingo, y repitió ayer, que convocará nuevas elecciones legislativas si no consigue formar nuevo Gobierno en el plazo de los 42 días que le concede la ley. Mientras tanto, la aviación israelí reanudó ayer sus bombardeos contra las bases palestinas en Líbano.

Beguín, al que hoy el presidente de Israel encargará oficialmente la formación de Gobierno, afirmó en una entrevista concedida a la radio israelí que está dispuesto a convocar nuevas elecciones «en el más corto plazo, antes que ceder a las exigencias de los partidos» con los que ha de coligarse el Likud para tener mayoría parlamentaria.

Beguín ha encontrado grandes dificultades para formar

Gobierno por la enorme presión a la que se ve sometido por los pequeños partidos religiosos. La exigencia del partido Tami (tres escaños), que quiere dos ministerios, «es un verdadero chantaje al que no estoy dispuesto a ceder». El Partido Nacional Religioso, que sólo cuenta con seis escaños, «no tiene derecho más que a dos carteras», según Beguín.

La aviación israelí efectuó el domingo una incursión contra posiciones palestinas situadas al sur de Beirut. El bombardeo israelí, que causó la muerte a cinco personas, es el segundo que se realiza tras una interrupción de dos meses.

El viceministro israelí de Defensa, Mordechai Tzipori, aseguró el domingo que las fuerzas israelíes «proseguirán y ampliarán sus operaciones preventivas contra los palestinos».

## La CEE mantiene su propuesta sobre Afganistán

Bruselas.—La Comunidad Económica Europea (CEE) mantendrá su propuesta para la celebración de una conferencia sobre Afganistán, pese a que la acogida soviética ha sido fría, según acordaron ayer los ministros de Asuntos Exteriores de los «diez», reunidos en Bruselas. La CEE buscará el apoyo del mayor número posible de países, incluidos los no alineados y la Conferencia Islámica.

En el comunicado hecho público ayer, el Consejo de Ministros de la CEE señala que está convencido de que su propuesta es «realista y constructiva», y que sería posible a través de ella resolver «un problema internacional que continúa causando tensiones».

El ministro italiano, Emilio Colombo, afirmó que, según el informe presentado por lord Carrington, la postura de la URSS no era «permeable», pero que, pese a todo, Moscú aceptaba seguir discutiendo el próximo mes de septiembre la posibilidad de celebrar esa conferencia. Para Colombo, el principal problema consiste en que la URSS contempla el problema de Afganistán en el conjunto de los problemas Este-Oeste, y que no desea una solución aislada y deje al margen otros aspectos de ese contexto. «Vamos a buscar el máximo apoyo de otros países no porque nos mueven razones de propaganda, sino porque creemos que es una fórmula válida».

## PANORAMICA

**WASHINGTON:** La Administración norteamericana aún no ha decidido la reanudación del envío de los aviones F-16 a Israel, a pesar del anuncio hecho en este sentido por los medios de comunicación israelíes.

**MEXICO:** La posibilidad de que España incremente sus importaciones de petróleo mexicano a cambio de contrapartidas financieras y sociales, se convierte ahora en la mayor expectativa en torno a la visita a México que el jefe del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, inicia mañana.

**BUENOS AIRES:** El presidente Roberto Viola afirmó ayer que la Argentina «de ningún modo puede renunciar» al objetivo de mantener «el liderazgo» en materia nuclear en Hispanoamérica. Viola afirmó que «han sido muchos años de esfuerzo los que han llevado a nuestro país al nivel que actualmente ocupa en energía nuclear y abandonar ahora esa política sería suicida».

**HOUSTON (EE.UU.):** La ayuda de la Administración del Presidente Ronald Reagan para derribar al Gobierno de Fidel Castro, fue solicitada ayer aquí por Ricardo Aparicio, del movimiento cubano «Abdala». Dicha organización, explicó Aparicio, fue fundada en 1968 y cuenta con unos diez mil miembros en todo Estados Unidos y con una red dentro de Cuba. La situación política y económica de Cuba, puntualizó Aparicio, está a punto para un golpe de Estado y la Administración Reagan podría ayudar si reconociese públicamente a los grupos de aquel país que se oponen a Castro.

### Colombia

## Tres sacerdotes españoles retirados de su diócesis por considerárseles subversivos

Call (Colombia).—Tres sacerdotes españoles que cumplían su misión en la localidad colombiana de Yumbo, en el occidente del país, fueron retirados de la diócesis del Valle del Cauca, por considerarse que actuaban irregularmente.

Julián Valverde, Benito Huertas y Domingo Tabasco, miembros de la Organización Sacerdotal para Iberoamérica, al parecer, en sus sermones trataban temas políticos, vedados a los clérigos en Colombia.

El arzobispo de Cali, monseñor Francisco Sarasti, indicó que la determinación se tomó por presiones de la feligresía de Yumbo, que consideró a los españoles «elementos subversivos».

Los misioneros anunciaron que viajarán a España el 29 de julio.

## Margaret Thatcher, abucheada en Liverpool

Londres.—La primer ministro británica, Margaret Thatcher, ha sido abucheada hoy en su visita a la ciudad inglesa de Liverpool en donde, recientemente, hubo importantes disturbios.

Margaret Thatcher hizo un llamamiento al vecindario de Liverpool para que una sus esfuerzos a los de la Policía con el fin de liquidar la desconfianza y lograr un entendimiento común.

## Veintiocho personas ejecutadas en Irán

Teherán.—Veintiocho personas han sido ejecutadas hoy en Irán al ser encontradas culpables por los tribunales islámicos revolucionarios de realizar actividades contrarias a la Constitución iraní.

El Tribunal Revolucionario Islámico de Teherán ha informado que la mayoría de los ejecutados pertenecían a las organizaciones izquierdistas «Mujahedines-Jalq» y «Fedayines-Jalq», grupos que señalaron recientemente su intención de luchar contra el régimen revolucionario islámico iraní.

Entre los ejecutados se encuentra Karim Dastmalchi, miembro del «Frente Nacional» y estrecho colaborador del ex presidente Abolhassan Bani Sadr.

Con estas nuevas ejecuciones se eleva a 185 el número de personas ejecutadas en Irán después de la caída de Bani Sadr.

Por su parte, el Cuartel General de las Fuerzas Armadas de Seguridad ha invitado hoy a todos los iraníes a entregar las armas que posean.

Al salir del Ayuntamiento de Liverpool, un millar de personas con pancartas abuchearon a la Thatcher, mientras que algunas lanzaron tomates y otros objetos contra su automóvil blindado.

«No hay futuro para nadie —declaró Margaret Thatcher— si no se impone el imperio de la ley y del orden. No es esta la hora de las acusaciones sino el momento de la reconciliación», y explicó a continuación que los puestos de trabajo no se crean por arte de prestidigitación, aunque sea fácil denunciar los males del desempleo.

Unos 600 agentes del orden fueron atacados, en Leicester, por grupos que arrojaron bombas incendiarias y piedras que hirieron a cinco guardias.

En el condado de York, 42 personas fueron detenidas y 22 guardias resultaron lesionados en los disturbios que duraron hasta la madrugada de hoy.

En los recientes disturbios en Huddersfield (Inglaterra), se han practicado hoy 25 detenciones y al extenderse a la ciudad de Leeds, las fuerzas del orden detuvieron a varias decenas de individuos que saquearon tiendas y provocaron incendios en el centro comercial.

Entre las medidas en estudio para restablecer el orden público; está la asignación de millones de libras para facilitar puestos de trabajo a los jóvenes que han acabado sus estudios este año, y la agilización de la tarea de la justicia para castigar con rapidez a los revoltosos, aplicando leyes nuevas anti-disturbios por tribunales especiales.



LOS DEPORTES DE AYER Y DE HOY: AJEDREZ

## En 1943 fue creada la Federación Provincial de Ajedrez en Segovia

### Arturo Pomar jugó simultáneas cuando contaba catorce años y se le abonaron 200 pesetas

«Combate caballeroso con armas iguales, duelo amistoso y sin cuartel, el ajedrez es un juego cautivador. Cuanto más se juega más apasiona. ¿No ha sido llamado acaso el rey de los juegos? Cada campo dispone de un ejército formado por seis clases de combatientes. Todos se mueven de forma distinta». (Del libro «Ajedrez para Niños»).

Así, de exposición tan sencilla y clara, es el juego, deporte, ciencia, llamado ajedrez.

Y también aquí y ahora presentamos la pequeña pero loable historia de un deporte que tiene grandes raíces entre los segovianos.

#### NOMBRES QUE SE RECUERDAN

Cuatro eran los lugares públicos donde los ajedrecistas segovianos, normalmente en plan amistoso, disputaban sus partidas: Casino de La Unión, lugar reservado para socios, Círculo Mercantil, Café Castilla y Café Juan Bravo. «eran los lugares de encuentro de los que gustábamos de jugar un par de tableros», son palabras de Juan Aragonés Redondo, uno de los pioneros de este deporte en Segovia.

#### TODO EMPEZO COMO CONSECUENCIA DE...

—Sería interesante, Juan, el conocer los primeros pasos que hubisteis de dar a fin de que el ajedrez y los ajedrecistas encontraran un mayor aliciente alrededor de un tablero.

—Creo que fue en el año 1942 cuando por vez primera se rea-



Arturo Pomar (14 años)  
Jugando simultáneas en Segovia

liza un campeonato de tipo social en Segovia. Lo organizó el Casino de La Unión y en él intervinieron 20 jugadores, que habrían podido ser más, pero hay que tener en cuenta que el Casino sólo admitía a sus socios. A partir de aquí entendimos que había que hacer algo más y solicitamos de la Federación Española de Ajedrez la posibilidad de que en Segovia hubiera una Federación Provincial. Se nos aceptó la propuesta y yo sería el primer presidente. Esto ocurría en los comienzos del año 1943.

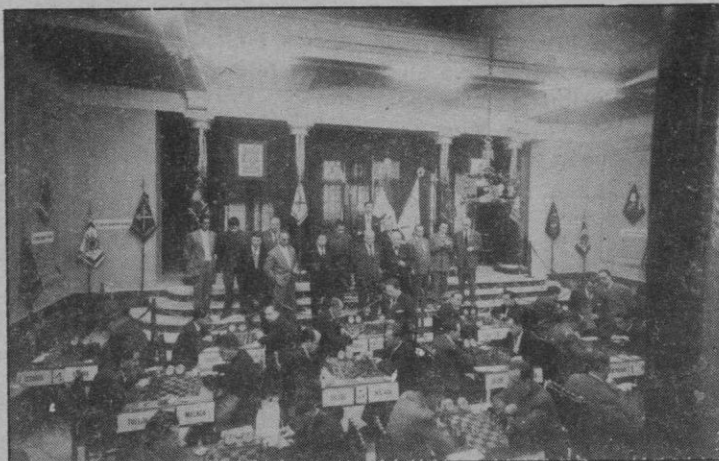
#### COMIENZA LA ACTIVIDAD, Y LO HACE CON FUERZA

—¿A qué niveles se organizaba la Federación y de qué forma se estimulaba la práctica de este deporte?

—La verdad es que una vez constituida la Federación comenzamos a trabajar en busca de posibilidades para su desarrollo. En aquellos años la figura estelar del ajedrez en España era Arturito Pomar, «el niño prodigio», y me lancé en busca de la posibilidad de que viniera a Segovia. Tras escribirle me contestó su padre aceptando la invitación. El hecho, deportivamente hablando, fue muy importante. Pomar jugó 20 tableros de simultáneas, ganando en 17 y haciendo tres tablas, frente a Fernando de Córdoba, J. Luis



J. Aragonés: Una partida del Campeonato de España



En Toledo: Segovia se enfrenta a Lérida.  
Campeonato de España de E. y D.

Alonso y yo. Recuerdo que le pagamos por el viaje 200 pesetas y le invitamos a cenar.

#### EL «EMPUJON» SE NOTA

—¿Qué «frutos» se obtuvieron tras la venida del campeón?

—Pues aunque el desarrollo no fue rápido, paulatinamente fue aumentando la afición y se organizaron bastantes torneos. En 1946 son más de 200 jugadores los que intervienen en los campeonatos que organizan la Academia de Artillería, Base Mixta y Casino de La Unión. Tras la competición, nos dice Juan, sería el primer campeón provincial.

#### OTRO PASO DE GRAN IMPORTANCIA

—Dado que la Federación no podía hacer todo, ¿se buscó la posibilidad de constituir clubs que organizaran?

—Se tardó algún tiempo, pero en 1950, con 25 socios y una cuota mensual de 5 pesetas, se formó la Sociedad Ajedrecista Segoviana, la cual y durante muchos años, iba a ser la gran pionera del deporte del ajedrez en esta ciudad. Claro que nuestro problema siempre estuvo vinculado al tema económico. Por esa razón, y la falta de medios, siempre anduvimos errantes, ya que nos era imposible tener un local propio. Ese también fue el motivo de que pasáramos a integrarnos en el grupo deportivo de Educación y Descanso. De esta forma pudimos tomar parte en muchos campeo-



Nuestro ajedrez. Hoy, hay ilusión

atos de España de la Obra, lo que nos dio posibilidad de enfrentarnos con otros jugadores y otras formas de jugar.

#### TAMBIÉN SE LOGRARON EXITOS

—Juan, ¿cuál es el hecho deportivo que recuerdas con mayor agrado dentro del ajedrez en Segovia?

—Hay varios. La venida de Pomar sería uno de ellos. Otro fue en 1954, cuando tras disputar la fase de sector del Campeonato de España de E. y D., Segovia quedara campeón frente a Guadalajara, Avila y Soria. Lo que nos permitió acudir a la fase final disputada en Toledo. Otro hecho importante, y que se ha venido dando y repitiendo a lo largo de los años, era la organización en las fechas de nuestras Ferias y Fiestas bien de un encuentro entre clubs de distintas provincias, bien simultáneas realizadas por los mejores jugadores españoles. Por aquí pasaron Díez del Corral, Torán, Medina, Rico, Sanz, Bellón, etc... Es una pena que en este año se

(Continúa en la Pág. 13)

### Navas de Oro I Trofeo T'Motes de ciclismo infantil

Se celebró el sábado, con motivo de la festividad de San Cristóbal, en Navas de Oro, el «I Trofeo T'Motes», de ciclismo infantil, las pruebas fueron organizadas por el Club Ciclista Navas de Oro, y patrocinadas por un establecimiento de la localidad, disputándose las pruebas por un circuito urbano, con participación de las Escuelas de Valladolid, Villalba y Segovia con 42 participantes de las categorías de infantil, alevín y benjamín.

#### CLASIFICACIONES

##### Alevines

1.º Pedro Herrero Alvarez, Escuela Villalba. 2.º Roberto Rubio Guerra, Kalorsa-Segovia. 3.º José A. Moral Acebes, Escuela Valladolid, 4.º Félix A. González, idem. 5.º David Soto Bernal, Kalorsa-Segovia. 6.º Juan C. Gómez Vicente, idem.

##### Benjamines

1.º Jacinto Fernández Sastre, Escuela Valladolid, 2.º José A. Soto Bernal, Kalorsa Segovia. 3.º Eugenio Velasco, Escuela Valladolid.

##### Promesas

1.º Ramón A. García Nava. 2.º Manuel Fernández. 3.º José A. García Nava; todos Escuela Valladolid.

La prueba de infantiles, con 28 participantes se disputó sobre dos mangas clasificatorias a la distancia de 8 kms. saliendo los dorsales pares en una y los impares en otra, para dejar 14 clasificados para la prueba final, en la que consiguieron clasificarse 6 componentes de la Escuela Segoviana, los que se merecieron una clasificación mejor.

#### CLASIFICACION

1.º Miguel A. Moral Acebes. 2.º José L. Santamaría. 3.º Fc. Antonio García. 4.º Alejandro Gómez García. 5.º José L. de Santos. 9.º Juan A. Velasco Arahuetes. 10.º Antonio Blanco Sánchez. 11.º Alberto Gómez García. 12.º Juan M. Arranz Fernández; los tres primeros Escuela Valladolid, el resto Kalorsa-Segovia.

Las pruebas fueron presenciadas por numeroso público, siendo un completo éxito el desarrollo de ellas, así como la organización a cargo del Club Ciclista de Navas de Oro, que pese a su reciente creación, están trabajando con ahínco para el fomento del ciclismo en toda la zona, teniendo en proyecto la formación de una Escuela de Ciclismo en la localidad.

VALERO

## CHALET

Vendo a estrenar en Parque Robledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín; facilidades.

Teléfono 42.47.99



Tenis: Campeonato de los Estados Unidos

## Victoria de Orantes y derrota de Urpi

Brookline (Massachusetts, EE.UU.).— El español Manuel Orantes se calificó para la segunda ronda del campeonato de tenis de los Estados Unidos, que ayer comenzó en esta ciudad, al vencer a Sashi Menon, de la India, en dos sets.

Orantes superó a su rival por seis-cero y siete-cinco. Otro español, Gabriel Urpi, cayó derrotado ante el norteamericano Jim Delaney, que se impuso en tres sets, por siete-cinco, dos-seis y seis-cuatro.

## Visita de Samaranch a Méjico

Méjico.— El español Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, llegó a esta capital para una visita de tres días durante los cuales se entrevistará con las autoridades deportivas mejicanas.

Hoy hablará sobre temas importantes para el movimiento olímpico ante los representantes de los medios de difusión, tanto nacionales como ex-

tranjeros, en la sala de conferencias del centro deportivo olímpico mejicano.

En la misma sala, mañana miércoles después de desayunar con los miembros del pentathlon deportivo universitario estará presente en la ceremonia de abanderamiento de la delegación mejicana que participará en los decimosegundos campeonatos centroamericanos y del Caribe de natación.

## Los deportes de ayer y de hoy: Ajedrez

(Viene de la Pág. 12)

haya roto la tradición, ya que no hemos tenido ningún acto deportivo de ajedrez en las Ferias

### DE AYER A HOY

—¿Se podría decir que también el juego del ajedrez cambió con el paso de los años?

—Sí ha cambiado. Pero fundamentalmente porque se estudia mucho. Cuando nosotros comenzábamos prácticamente no teníamos más conocimientos que los que recogíamos jugando una u otra partida. Hoy las aperturas son muy importantes y bien realizada se puede llegar muy lejos en una partida. Aunque también llega un momento en que la teoría no vale de nada. También existen jugadores intuitivos, que sin conocer apenas la teoría, ponen en grandes aprietos a sus oponentes. Un jugador de estas características es el segoviano Francisco Tort.

—¿Cómo ves el actual momento del ajedrez segoviano?

—Fabuloso. Existen dos condiciones muy buenas para ello: afición y cualidades, junto con el hecho de que nuestros ajedrecistas pueden jugar torneos dentro y fuera de Segovia con facilidad, hace que estemos en un gran momento deportivo.

### LOS MEJORES

—Si hubieras de destacar a un jugador por encima de todos los ajedrecistas mundialmente conocidos, ¿con quién lo harías?

—Sin duda con Bobby Fischer. Ha sido, para mí, el mejor ajedrecista de todos los tiempos. Muy superior a todos.

—Y si descendemos a nuestro entorno, ¿quiénes podrían ser destacados?

—Pues mira, de ese ayer, que no es tan lejano, se pueden recordar nombres como Fernández de Córdoba, Luis Gallego, Alonso Ortega, Gómez de Caso, primer presidente que tuvo la Sociedad, J. Luis Canto, Rodríguez Infantes, etc. De los de hoy podemos citar a dos jóvenes: Jesús María del Barrio y Jorge Calvo. Quizás a ellos les suceda ahora que no pueden dedicar todo el tiempo que quisieran al deporte que practican.

### EL ORIGEN

El origen del ajedrez, según algunos historiadores del tema, se atribuye a los indios, persas, egipcios, etc... Existe una leyenda árabe que señala como inventor de este juego fue un consejero del tirano Hiram, en el siglo V a.C., el cual pidió como recompensa un grano de trigo por la primera casilla, dos por la segunda, cuatro por la tercera y así sucesivamente, lo cual daba como resultado la cifra de 18.446 trillones de granos de trigo. Se puede señalar, sin embargo, que la forma moderna de jugar al ajedrez data del siglo XVI.

Es la historia breve, sencilla y así contada del ayer y el hoy del ajedrez en Segovia.

J. M.ª

## RESUMEN DE ACTIVIDADES DE LA TEMPORADA DE LAS FEDERACIONES PROVINCIALES

### BALONMANO

La Federación de Balonmano comenzó sus actividades en la temporada 80/81, en el mes de septiembre con la reunión anual de clubs para organizar los campeonatos provinciales y dar a conocer las bases tanto nacionales como provinciales.

Comenzando con el Campeonato Provincial de 1.ª Categoría, en el que participaron cuatro clubs, quedando campeón provincial el C.P. Hucha.

A continuación dio comienzo el Campeonato Nacional de 2.ª División, en el que participaron representando al balonmano segoviano los clubs: Caja de Ahorros y C.B. Nava de la Asunción.

También se celebró el Campeonato Provincial Juvenil, en el que contendieron seis equipos, quedando al final campeón el C. Colette.

Al mismo tiempo que se celebraba este Campeonato Juvenil, comenzó y en las nuevas pistas municipales de La Albuera, el Campeonato Infantil con la participación de siete equipos: Quedando campeón el C.D. Escarabajosa y sub-campeón, el C.P. OAR.

Durante las fiestas navideñas y patrocinado por la Caja de Ahorros se celebró el primer

Campeonato Navidad, participando los dos equipos segovianos Caja de Ahorros y C.B. Nava, además de los clubs madrileños Caja de Ahorros y Baneito de la 1.ª División Nacional.

En el mes de junio y como colofón a esta temporada 80/81 patrocinado por la Peña Segoviana del At. de Madrid, en el pabellón de los HH. Maristas se jugaron tres encuentros: el primero de ellos infantil, entre los equipos Escarabajosa y C.P. OAR, saliendo vencedor tras una prórroga de 10 minutos el Escarabajosa por el escaso

tanteo de 20-18. Después se enfrentaron dentro de la categoría juvenil los equipos Colette y una Selección Provincial, venciendo los primeros por un solo gol de ventaja (19-18).

Y como final de la temporada la Selección Segoviana se enfrentó a un equipo del At. de Madrid, venciendo estos últimos por el tanteo de 27-14. Con lo que quedaba clausurada la temporada 80/81, en la que la Federación Provincial contabilizó 328 jugadores, 2 árbitros de 1.ª División y 8 Provinciales.

F.B.M.

## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### APARECE ESTRANGULADA LA NIÑA DE ONCE MESES SECUESTRADA EN BARCELONA

Ayer fue encontrado en la localidad barcelonesa de Canovelles el cuerpo sin vida de la niña Ana María Puerto, secuestrada en el domicilio de sus padres el pasado 16 de abril, cuando contaba once meses de edad. Como autora del secuestro ha sido detenida una amiga de su madre, Luisa Conill, el marido de ésta y una tía de aquél, que vive en el mismo domicilio.

Ana María Puerto fue estrangulada a las siete de la tarde del mismo día de su secuestro. Su cuerpo fue hallado en el garaje del domicilio de la presunta infanticida, envuelto en una bolsa de plástico y dentro de un tambor de detergente.

Inspectores de la Brigada Judicial de la Jefatura Superior de la Ciudad Condal y miembros de la 412 Comandancia de la Guardia Civil de Manresa detuvieron a Luisa Conill, de 32 años, domiciliada en la calle de Riera, 49, en Canovelles.

Los investigadores sospecharon de los tres detenidos, que fueron aprehendidos por las fuerzas de seguridad en cuenta la Policía y la Guardia Civil tuvieron las primeras evidencias. No se han hecho públicos los motivos que les indujeron a cometer el secuestro y posterior infanticidio.

#### SOLDADO MUERTO AL ESTALLAR EL PROYECTIL QUE REVISABA

Burgos.— Un soldado ha resultado muerto y otros seis heridos, además de un teniente, al estallar un proyectil que revisaban, en los talleres del regimiento de Artillería número 25 de guarnición en Vitoria.

Según un comunicado difundido por la Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Capitanía General de la VI Región Militar, sobre las doce treinta horas de ayer, durante la revisión de un proyectil, se produjo una explosión fortuita y resultó muerto el soldado Manuel Domingo Miano, y heridos de diversa consideración un teniente y seis soldados más.

#### LE ROBAN LA CARTERA AL PREMIO NOBEL DE LITERATURA

Barcelona.— La primera visita turística del premio Nobel de Literatura Czeslaw Milosz a Barcelona ha tenido un desenlace inesperado, ya que, mientras recorría la catedral barcelonesa, le han robado la cartera, con el pasaporte y otros documentos.

Czeslaw Milosz, que se encuentra en España en viaje de carácter turístico y para promocionar sus libros editados en este país, ha permanecido unos días en Madrid e iniciaba en Barcelona una visita a diversas ciudades. Alojado en el hotel Colón, en la mañana de ayer salió del establecimiento para dirigirse a la catedral, que está enfrente del mismo, y mientras contemplaba su fachada fue víctima del «truco del helado». Alguien le ha tirado un helado sobre la chaqueta, y mientras le ayudaban a quitarse la mancha, lo que ha «volado» ha sido su cartera, que contenía el pasaporte, otros documentos y algunas tarjetas de crédito.

### EN EL EXTRANJERO

#### MEJICO: 18 MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Ciudad Victoria (Méjico).— Dieciocho personas resultaron muertas y un número no determinado de heridos fue el balance de un accidente de carretera, ocurrido en Ciudad Victoria, de Méjico.

La policía indicó que dos autobuses, uno que viajaba de Ciudad Victoria a la de San Luis Potosí, y otro que realizaba el recorrido de regreso, colisionaron de frente, por causas desconocidas.

### El ciclista López Cerrón, condecorado con la Cruz del Mérito Militar

Madrid.— El ministro de Defensa, a propuesta del jefe de Estado Mayor del Ejército, ha concedido la medalla al Mérito Militar de tercera clase al corredor ciclista José Luis López Cerrón.

López Cerrón fue el ganador de la etapa de la Vuelta Ciclista a España correspondiente al día 7 de mayo. Ese mismo día la organización terrorista ETA-Militar atentó, en Madrid, contra el jefe del cuarto militar de S.M. el Rey, teniente general Valenzuela. López Cerrón, al llegar a la meta, ofreció su victoria, a las víctimas del terrorismo.

FRIO

Super-Ser  
Otsein  
Zanussi

GRANDES  
DESCUENTOS

CICLOPE

Ezequiel González, 38  
(frente Ambulatorio)

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



## Han terminado los Encuentros de Teatro del centenario de Calderón, en Almagro

Con la representación de «Las coplas del capellán Calderón de la Barca», montada por el grupo de teatro de la Universidad de Murcia, han terminado los encuentros que, con motivo del tercer centenario de la muerte del dramaturgo español Calderón de la Barca se han venido celebrando en el Corral de Comedias de Almagro desde el pasado día nueve.

En estos encuentros han participado cuatro grupos de teatro españoles, seleccionados de entre cincuenta, y se han representado cuatro obras dramáticas, tres de ellas de Calderón y una de Lope de Vega.

Los organizadores han manifestado su deseo de que todos los años se celebren encuentros teatrales en el Corral de Comedias de Almagro. — Efe.

## Fallados los premios del «I Certamen de Cine Documental Amateur», de Balmaseda

Francisco de Sales ha recibido el premio a la mejor película argumental, con su filme «¿Culpables?», según fallo del jurado del «I Certamen de Cine Documental», que se ha celebrado en esta localidad de Balmaseda.

El premio al mejor documental se lo adjudicó «Gure Herria VII Aizkorra», de María Jesús Fombellida, de Rentería (Guipúzcoa), y el de la mejor película en vascuence fue para Martín García Garmendia, con su corto «Subgorria».

Los muchachos del Instituto de Balmaseda, se llevaron un premio como recompensa por su labor en la realización de su obra «La flor del camino», documental que tiene como tema principal la cuenca del Cadagua.

Finalmente, J. Antonio García se adjudicó el premio instituido a a mejor película infantil, por su filme «El burro flautista».

## Da la vuelta al mundo en bicicleta por aburrimiento

Impulsado por el aburrimiento y la rutina de su vida en Darwin (Australia), Tilman Valdthaler, panadero, de 40 años, decidió hace más de tres años dar la vuelta al mundo en bicicleta. «Estaba harto de la vida estúpida que llevaba en Darwin, trabajar para comer y comer para trabajar», ha manifestado Valdthaler al llegar a Bélgica.

## ELLOS SON NOTICIA

El País Vasco podría contar en breve con un **centro de arte contemporáneo** si se lleva a cabo el proyecto que actualmente realiza el asesor artístico de la Consejería de Cultura del Gobierno autónomo y escultor **Nestor Basterrechea**.

Según ha dicho a Efe Nestor Basterrechea, «se trata de edificar un centro al que cualquier interesado tenga acceso para informarse sobre temas relacionados con el arte contemporáneo, de forma exhaustiva y permanentemente actualizado. En él se promoverán y facilitarán estudios teóricos de las diferentes disciplinas estéticas y se llevarán a cabo investigaciones en el campo de lo experimental».

El próximo día 23 cumplirá cien años de existencia el **archivo nacional de Costa Rica**, «uno de los más ricos de América Latina», según su directora, **Luz Alba Chacón**. La idea de organizar este archivo fue del historiador Ri-

cardo Fernández, quien en 1881 empezó a cuidar los valiosos documentos coloniales. En las colecciones que se guardan en los archivos hay invaluable testimonio, tanto de la colonia como de la vida republicana posterior, completados con los más diversos documentos de todas las épocas hasta el presente, según su directora.

Ignorado por los medios oficiales y con una breve reseña en los periódicos chilenos, el domingo se cumplió el 77 aniversario del nacimiento de **Neffali Reyes Basoalto**, conocido mundialmente como **Pablo Neruda**.

En unas declaraciones a la agencia Efe, la viuda del poeta, **Matilde Urrutia**, manifestó que lamenta el olvido en el que se le tiene al hombre que fue Premio Nacional de Literatura en 1945 y Premio Nobel en 1971. Más adelanté dijo: «Se le recuerda en todo el mundo, pero no aquí».

Pablo Neruda nació el 12

de julio de 1904 en Parral y murió de cáncer de próstata el 23 de septiembre de 1973.

El periódico «La Prensa» de Managua volvió a salir el domingo después de una suspensión de dos días, en virtud de una orden de la dirección nicaraguense de medios del Gobierno.

Este organismo suspendió las ediciones de «La Prensa» del viernes y sábado pasados, «por faltar a la verdad, a la ética periodística y a la ley general de medios de comunicación».

Ha sido presentado en Pamplona el libro «**Navarra-Euskadi**, un debate popular que urge», escrito por el dirigente de Euskadiko Ezkerra **Vicente Serrano Izko** y que está editado por «Hór-dago». El dirigente de la coalición abertzale explicó en el acto de presentación que «se trata de suscitar un debate necesario y que urge».

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA SESION INAUGURAL DE LAS CORTES

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que a las seis de la tarde se encontraría todo el Gobierno en la Presidencia. A las seis y media vestidos de chaquet o americana marcharían los ministros al Congreso haciendo la entrada por la puerta principal, dirigiéndose seguidamente al banco azul.

El señor Alcalá Zamora pronunciará su anunciado discurso y se procederá a la elección de la mesa. Los periodistas preguntaron al señor Maura si se había llegado a un acuerdo acerca de las horas en que tendrán lugar las sesiones de las Cortes. Contestó que, aunque no era cosa fija, casi estaba decidido que fueran a las cinco de la tarde.

El jefe del Gobierno, al recibir a los periodistas, manifestó que había dedicado la mañana a planear la jornada del día, que será larga.

Agregó que la fecha de hoy es una de las más felices de su vida. La República ha pasado por momentos de verdadera prueba, pero por encima de todo hemos logrado robustecerla.

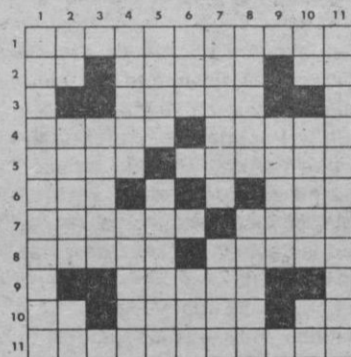
A primera hora se enararon las calles desde la Presidencia del Consejo hasta el Congreso.

Desde antes de las cuatro de la tarde numeroso público se estaciona ante el Palacio de las Cortes, viéndose también muchos curiosos en la calle de Floridablanca.

La escalera principal del Congreso ha sido cubierta con una alfombra roja.

La cola para entrar en la tribuna pública aumentó esta tarde en proporciones enormes. Pasan de trescientas las personas que la forman, aunque por las reducidas dimensiones de la tribuna pública serán muy pocos los que puedan asistir a la sesión inaugural.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Mineral de color azul fuerte. 2: Acudir. Temor. Existe. 3: Del verbo ir. 4: Copio. Al revés principal, de más fuerza y vigor en cualquier concepto. 5: Cada uno de los dos puntos opuestos en que la órbita de un astro corta la eclíptica. Hollaré. 6: Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán. Al revés, nivel. 7: Ley abolida por Fernando VII, que

excluía del trono a las hembras. Al revés, parte interior del pan, rodeada por la corteza. 8: Cambió. Dícese del descendiente de Abul-Abbás, fundador de la dinastía que lleva su nombre, en el siglo VIII. 9: Al revés, brilla con luz trémula. 10: Negación. Rasparé la superficie de una cosa con un instrumento cortante. Negación. 11: Dignidad de comendador en las órdenes civiles (PI).

**VERTICALES.**— 1: Cordillera de Tanganica y ciudad de Rhodesia del mismo nombre. 2: Terminación de infinitivo. Habitar. Al revés, negación. 3: Figura de una falsa deidad a que se tributa adoración. 4: Copio. En la mitología griega, hijo de dédalo. 5: Al revés, juego infantil (PI). Al revés, invasión en tierra: de indios, con pillaje y exterminio. 6: Recorri con la vista lo escrito. Vocales. 7: Caudillo de gente de guerra. viento. 8: Extensión considerable de terreno, que tiene forma de banda o faja (PI). Descubren o hacen patente lo que estaba oculto o cerrado. 9: Rompe, hace pedazos. 10: Pronombre personal. Rezáis. Símbolo del sodio. 11: En termodinámica, proceso de temperatura constante (PI).

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Livings-  
tone. 2: Ar. Morar. ON. 3:  
Idolo. 4: Imto. learo. 5: sifo.  
acolam. 6: Léi. EEI. 7: Ada-  
pid. Aire. 8: Zonas. Abren.  
9: Rasga. 10: Le. Orals. Na.  
11: Isotérmicos.

HORIZONTALES.— 1: La-  
pizizuli. 2: Ir. Miedo. Es.  
3: Irían. 4: Imto. larot. 5:  
Nodo. Pisare. 6: Gro. sar.  
7: Sállica. agim. 8: Troc.  
Abast. 9: aieir. 10: No. Rae-  
fé. No. 11: Encomiendas.

## 700 PLAZAS (ampliables) DESDE 1.000.000 PTS. AÑO

Convocatoria **LIBRE** (todas las plazas son en **TURNO LIBRE**; ninguna en turno restringido) para ingresar en el **CUERPO NACIONAL SECRETARIOS 3.ª CATEGORIA A. L.** (Ayuntamientos hasta 6.000 habitantes). **700 PLAZAS AMPLIABLES** (actualmente hay **2.273 PLAZAS VACANTES**) para **TODA ESPAÑA** (excepto Navarra). Ambos sexos, de 18 a 60 años, Título Bachiller superior o equivalente. Magníficas **condiciones** (cargo de Jefatura), **retribuciones** (sobre 1.000.000-1.200.000 pesetas o más; véase **GUIA** y **posibilidades** (acceso a categorías superiores: hasta 20.000 habitantes, más de 20.000 y capitales de provincias, etc.)) **¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!** Exámenes después del 3 de octubre (Norma 6.2. convocatoria). **SOLO TEMAS DE DERECHO** que puede preparar en su misma casa (no se pide mecanografía, ni contabilidad, ni cálculo, ni idiomas). **YA TENEMOS CONTESTACIONES actualizadas ajustadas al NUEVO PROGRAMA.** Haga en sólo unos meses **¡¡UNA AUTENTICA CARRERA!! GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS.** Infórmese **URGENTE:** pidanos **HOY MISMO** la **GUIA GENERAL DE INFORMACION** con programa, modelo oficial de instancia y amplios informes. (Tels. (91) 445.92.88 - 275.50.04 - 275.34.01 - 445.93.35). Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso nuevo amueblado. Teléfono 428700.

SE alquila piso amueblado, temporada verano. Teléfono 414858.

ALQUILO apartamento amueblado. Argüelles. Teléfono 415603.

NECESITO piso en alquiler sin muebles. Teléfono 421282.

SE alquilan despachos para oficinas, consultorios etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 8 a 10).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

INGENIERO de telecomunicaciones y arquitecto dan clases particulares de matemáticas, física y química, BUP y COU. Razón: Teléfono 420004.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 424283.

## GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarranala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, aproximadamente dos meses, finca próxima Alicante, hay cocinera. Teléfono 425515, de 8 a 10 noche.

NECESITO empleada fija, sabiendo obligación. Teléfono 412218, tardes.

SI su tienda no le rinde nosotros le garantizamos un beneficio de 175.000 pesetas mes en la capital y 90.000 pesetas en pueblos vendiendo tricotados domésticos, lanas y prendas de punto. No tendrá desembolso económico, nosotros nos cuidamos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a Superba España. Muntaner, 269. Barcelona 21.

SE necesita camarero para sábados y domingos. Bar El Aperitivo.

SE necesita chica, trabajo todo el año, sabiendo bien cocina, fin semana libre. Ahora en San Rafael, luego en Madrid, sueldo inicial 23.000, más seguro. Teléfonos 91-4418743 ó 171283, San Rafael.

## TRASPASOS

COMERCIO modas señora, muy buena venta, instalación modernísima, para cualquier negocio, calle primer orden, imposible atender. Escriban Apartado 187.

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultralás Tel. 412522

Publox Tel. 420004

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

AUTOBASE usados AK-400, DKW 1300, Renault 4-F, R-8 y varios más. Peñalara, 23.

SIMCA 1200 y Siata 50-S. Teléfonos 423293 y 422696.

SE vende 600. Razón: Teléfono 421551.

SEAT-850 especial, 60.000 pesetas. Teléfono 422778 (llamar de 11 a 12 noche).

## VENTAS

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO pinar 1.800 metros cuadrados, cerca de Segovia, barato. Teléfono 428437, llamar de 10 a 11 noche.

5.500 metros cuadrados fértil, diez kilómetros Segovia, junto carretera. Teléfono 428437, llamar de 10 a 11 noche.

VENDO dos naves de 300 metros cada una. Nieves Moriana, Nava de la Asunción. Tel. 91-4190827.

VENDO dormitorio matrimonio. Teléfono 421677.

PISCINAS, pistas de tenis y aparatos para deportes y parques infantiles. Teléfono 422097.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino, Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4591022.

VENDO piso grande. Razón: Teléfono 424802.

GANADERO, molinos Gruber 10 HP. Entrega inmediata. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Productos ganaderos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

¡ATENCIÓN! Vea la gran exposición de arte, quedará maravillado contemplando sus diferentes artículos. Fuentes originales de diferentes países, figuras de alabastro, vidrios, bronce, cerámica, piedra, cuadros, animales tropicales y muchas cosas más. No deje de visitarlo. San Francisco, 34 (frente Clínica Gila).

# AHORA MAS CERCA DE USTED

# CABEZUELA

UNA OFICINA MAS PARA PRESTARLE TODA LA ATENCION QUE SE MERECE



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

En esta Oficina como en todas las de la «Caja» puede hacer:

- Ingresos y devoluciones en ahorro o cuentas corrientes
- Cobrar talones de otras entidades
- Cobrar su sueldo o pensión
- Transferencias a cualquier punto de España o extranjero
- Cobro de negociables del SENPA
- Solicitar créditos etc...

VISITE «LA CAJA» y, siempre encontrará unos amigos que quieren ayudarle

# LE ESPERAMOS

# LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

## «AERONAUTICA DEL GUADARRAMA, S. A.»

### AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta General de Accionistas de esta Sociedad celebrada el día 12 de mayo de 1981, tomó por unanimidad el acuerdo de ampliar el capital social en 12.000.000 de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 2.400 acciones nominativas de 5.000 pesetas nominales, totalmente desembolsadas de la Serie B números 1 al 2.400, con los mismos derechos políticos y económicos que las existentes.

Los actuales accionistas podrán ejercitar su derecho preferente de suscripción hasta el día 10 de agosto de 1981 en la proporción que corresponda a las acciones poseídas en 10 de julio de 1981.

La suscripción se formalizará en la central de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y en caso de que el número de acciones solicitadas exceda de las ampliadas, se reducirán aquéllas proporcionalmente.

Segovia, 10 de julio de 1981.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Mariano de Andrés Martín de Vidales.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## FRAGA INTERPELA AL GOBIERNO SOBRE LAS SUBVENCIONES A LAS CENTRALES SINDICALES CC.OO. Y U.G.T.

Madrid.— El diputado y portavoz del grupo parlamentario de Coalición Democrática, Manuel Fraga Iribarne, ha presentado a la mesa del Congreso de los Diputados una interpelación relativa a la subvención, con cargo a los presupuestos del Estado, de las centrales CC.OO. y UGT.

En la exposición de la interpelación se señala que la prensa diaria ha recogido la noticia difundida por un dirigente de una central sindical, según la cual el ministro de Economía y Comercio ha llegado a un acuerdo para subvencionar a Comisiones Obreras y UGT con 2.400 millones de pesetas, con cargo a los presupuestos generales del Estado, a cuenta de la liquidación del patrimonio sindical y en concepto de ayuda a la consolidación sindical.

Manuel Fraga pregunta cuáles son los términos exactos —de ser cierta la noticia— del acuerdo y si se propone ese Ministerio subvencionar también a las organizaciones empresariales. Asimismo pregunta en base a qué criterios técnicos subvenciona exclusivamente a dos centrales sindicales que según las apariencias, tienen una determinada orientación política contraria a la del partido del Gobierno y de oposición al programa del presidente del Ejecutivo.

Asimismo el diputado pregunta si es consciente el Ministerio de que el número de afiliados a las centrales sindicales citadas es pequeñísimo en relación con la población activa española.

Por último el señor Fraga pregunta si es cierto que ese Ministerio u otro pretenda que las cuotas sindicales se cobren a través de las empresas en ciertos casos.—Efe

Asimismo el diputado pregunta si es consciente el Ministerio de que el número de afiliados a las centrales sindicales citadas es pequeñísimo en relación con la población activa española.

Por último el señor Fraga pregunta si es cierto que ese Ministerio u otro pretenda que las cuotas sindicales se cobren a través de las empresas en ciertos casos.—Efe

### BUENA PESCA DE BONITO

San Sebastián.— Un total de 40.000 kilos de bonito fueron capturados, en su última salida a la mar, por siete pesqueros de la localidad guipuzcoana de Guetaria, que consiguieron así la primera cantidad importante que se descarga en puerto guipuzcoano en la presente campaña bonitera.



Barcelona.— Estos son los dos gorilas mellizos que el famoso «Copito de Nieve», único gorila albino en cautividad que se conoce, ha dado a luz en el Parque Zoológico de Barcelona. La noticia del parto ha sido acogida con expectación en medios científicos, ya que hasta ahora sólo se había registrado un caso de nacimiento de gorilas mellizos en el mundo, en animales en cautividad. (Telefoto Efe)

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LA COMISION EJECUTIVA** federal del Partido Socialista Obrero Español se ha reunido esta mañana para estudiar, entre otros asuntos, la situación política nacional.

**EVOLUCIONAN FAVORABLEMENTE** los diez afectados por el brote epidemiológico de Murgia (Alava), según informaron a Efe, a primeras horas de la mañana, fuentes de la residencia sanitaria de Cruces, donde están internados.

**ESTA MAÑANA HA LLEGADO** a la capital leonesa, el presidente del Consejo General de Castilla y León, señor García Verdugo. Visitó la Diputación y el convento de «Las Carvajalas», donde presentó el plan piloto de tejidos antiguos de la región. Después, asistió a una misa de rito mozárabe en la Real Basílica Colegiata de San Isidoro.

**POR PRIMERA VEZ,** y coincidiendo con el 800 aniversario de la fundación de Vitoria, una mujer, Amelia Baldeon, de 31 años y directora del Museo Provincial de Arqueología, pronunciará el «pregón de las fiestas» de «La Blanca», el día 1 de agosto desde el palacio Escorialza-Esquibel.

**UN SUBDITO DANES,** que llegó el sábado al aeropuerto de Son San Juan, de Palma de Mallorca, fue inmediatamente declarado persona no grata y devuelto a su país por orinarse en la aduana, ante el asombro de muchas personas presentes, según informa hoy el diario local «Ultima Hora».

### EXTRANJERO

**EL DOLAR ALCANZO HOY** su cotización más alta de los últimos 14 meses en el mercado de divisas de Tokio, cerrando la sesión a 231,10 yenes, comparados con los 227,75 al cierre de ayer lunes.

### París

## Satisfacción por los resultados de la «cumbre» franco-alemana

París.— El Gobierno de París se muestra satisfecho por los resultados obtenidos en la cumbre franco germana de Bonn, a pocos días de la reunión de los siete grandes países industrializados de Occidente en Ottawa.

El resultado más positivo de esta cumbre Mitterrand-Schmidt, en cuya sesión plenaria participaron también, el jefe del Gobierno francés Pierre Mauroy, y quince ministros de ambos países, ha sido el acuerdo con respecto a la próxima conferencia de Ottawa.

París y Bonn han definido en esta 38 «cumbre» un plan de intervención común para la próxima cumbre de países industrializados, que se celebra el 21 y 22 de julio en Ottawa. Víctimas de la nueva estrategia económica de la Administración Reagan, con respecto a las tasas de interés, Francia y Alemania intentarán una defensa coherente y común del sistema monetario europeo en la capital canadiense. Sin embargo persisten las divergencias entre las políticas económicas de París y Bonn, lo que es destacado hoy por la prensa de derechas en Francia.—Efe

### Italia

## Premio a una película española

Roma.— La película española «La mano negra», dirigida por Fernando Colomo, ha obtenido el premio «Gran Giallo» 1981 de la ciudad italiana de Católica, otorgado por decisión unánime del jurado, el público y la crítica.

El citado filme fue seleccionado el pasado año para el festival de Montreal, y el festival Filmex de Los Angeles (California).

Los principales papeles de «La mano negra» están interpretados por Carmen Maura, Virginia Mataix, Joaquín Hinojosa e Iñigo Gurrea, que debutó en la pantalla con dicho filme, y es una producción de Incine, La Salamandra y Ogro Films.—Efe

### San Sebastián

## Incendio en el Consejo Superior de Deportes de Guipúzcoa

San Sebastián.— Un incendio, al parecer provocado, se ha registrado en una de las sedes del «Consejo Superior de Deportes de Guipúzcoa» en San Sebastián sin que se produzcan grandes pérdidas materiales, según han informado fuentes de la Policía Municipal.

El incendio tuvo lugar en los sótanos del edificio y los bomberos lograron sofocarlo rápidamente. Para poder acceder al lugar siniestrado, rompieron los cristales de los sótanos de un inmueble vecino.

Al parecer, según la Policía Municipal, alguien introdujo material inflamable en el lugar a través de una ventana que se hallaba abierta y posteriormente le prendió fuego.

Los daños no resultaron importantes, ya que se vieron afectados solamente algunos estuques alojados en la sede de una de las federaciones que hay en el edificio.—Efe

### Valencia

## Empleados de una joyería frustraron un atraco

Valencia.— Los empleados de un taller de joyería evitaron un atraco, esta mañana, al dar voces y hacer huir a los ladrones.

Poco después de las siete de la mañana, en la calle del Hospital, número 2, dos individuos armados con pistolas se personaron en el taller de joyería, con el ánimo de robar.

Los gritos del personal que trabajaba hicieron temer a los asaltantes ser descubiertos, por lo que emprendieron la fuga, sin lograr su propósito.—Efe

## MARCA DE PERMANENCIA EN MONTAÑA RUSA

Montreal (Canadá).— El estadounidense Rick Rodríguez, de 23 años, se mantiene ininterrumpidamente desde el viernes a bordo de un vehículo de la montaña rusa del parque de atracciones de Montreal, para superar su propia marca mundial. El joven inscribió en el libro de marcas insólitas («guinness») su permanencia de 202 horas continuas en la montaña rusa del parque de atracciones de Los Angeles, lo que ahora pretende superar en el trazado más complicado de este tipo de cuantos existen en el mundo. Quiere completar 11 días (264 horas).

Rodríguez obtuvo de los responsables del parque un turno especial de mecánicos que mantienen su bolido en funcionamiento durante la noche, con paradas de cinco minutos cada hora para revisiones técnicas. El marquista mundial de permanencia en montaña rusa se alimenta de hamburguesas y perritos calientes durante sus breves paradas técnicas.—Efe